

الرسالة العلمية

تحليل الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية لدى طلبة شعبة تعليم

اللغة العربية في جامعة ميترو الإسلامية الحكومية

(دراسة حالة: طلبة المستوى الرابع العام الدراسي ٢٠٢٤/٢٠٢٥)



إعداد الطالبة : ألفتى عزيزة

رقم التسجيل : ٢١٠١٠٢٢٠٠٤

شعبة التعليم اللغة العربية

كلية التربية وعلوم التدريس

جامعة ميترو الإسلامية الحكومية

٢٠٢٥ م / ١٤٤٦ هـ

تحليل الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية لدى طلبة شعبة تعليم  
اللغة العربية في جامعة ميترو الإسلامية الحكومية  
(دراسة حالة: طلبة المستوى الرابع العام الدراسي ٢٠٢٤/٢٠٢٥)

مقدمة لتكملة شرط من شروط على الدرجة الجامعة الأولى  
في شعبة تعليم اللغة العربية

إعداد الطالبة : ألقى عزيزة  
رقم التسجيل : ٢١٠١٠٢٢٠٠٤  
المشرف : أحمد عارفين، الماجستير

شعبة التعليم اللغة العربية  
كلية التربية وعلوم التدريس  
جامعة ميترو الإسلامية الحكومية  
٢٠٢٥ م / ١٤٤٦ هـ

## شعار

مَنْ سَلَكَ طَرِيقًا يَلْتَمِسُ فِيهِ عِلْمًا، سَهَّلَ اللَّهُ لَهُ بِهِ طَرِيقًا إِلَى الْجَنَّةِ

"Barang siapa menelusuri jalan untuk mencari ilmu padanya, Allah akan memudahkan baginya jalan menuju surga." (HR. Muslim).

## اهداء

أشكر الله سبحانه وتعالى على استكمال هذه الرسالة العلمية التي سأهدي  
إلى:

١. والداي الحبيبان، أبي "سودارسونو" وامي "وينارسيه" اللذان لطالما أغدقا عليّ دعمهما بكل أشكال الحب والدعاء لي كي تسير خطواتي على خير ما يرام.
٢. أخواي الأكبران اللذان يشكلان مصدر تحفيز لي ويعزز وجودي في هذه الرسالة العلمية كفاحي لإكمالها.
٣. أصدقائي في شعبة تعليم اللغة العربية من دفعة ٢٠٢١ تختص في الفصل "أ". شكراً لكم على كل الدعم والضحك والتكاتف الذي جعل هذه الرحلة أكثر جدوى.
٤. وكل من ساعدني بشكل غير مباشر في عملية إكمال هذه الرسالة العلمية.

## كلمة شكر وتقدير

الحمد لله الذي أنعم علينا برحمته وهدايته وتوفيقه، حتى تمكن الباحثة من الرسالة العلمية بعنوان " تحليل الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية لدى طلبة شعبة تعليم اللغة العربية في جامعة ميترو الإسلامية الحكومية دراسة حالة: طلبة المستوى الرابع العام الدراسي ٢٠٢٤/٢٠٢٥". في إتمام هذا الرسالة العلمية، حصلت الباحثة على العديد من أشكال المساعدة والإرشادات من جهات. لذلك، يود الباحثة أن يتقدم بجزيل الشكر إلى:

١- الأستاذة الدكتورة إيدا أومامي الماجستير وهي رئيسة جامعة ميترو الإسلامية الحكومية

٢- السيدة الدكتورة ستي النساء الماجستير وهي عميد لكلية التربية وعلوم التدريس

٣- السيدة نوفيتا رحمي الماجستير وهي رئيسة شعبة تعليم اللغة العربية

٤- المشرف السيد أحمد عارفين الماجستير الذي قدم التوجيه والدعم الاستثنائي للكاتب حتى يتمكن من إكمال هذه الرسالة العلمية.

وفي هذه الرسالة العلمية يدرك الباحثة العيوب والنواقص بسبب محدودية المعرفة والخبرة التي يتمتع بها الباحثة. ولذلك يأمل الباحثة أن تكون الانتقادات والمقترحات التي تزيد من حماسة الباحثة أفضل. نأمل أن يوفر هذا الرسالة العلمية فوائد للباحثة والقراء.  
أمين

ميترو، ٢١ أبريل ٢٠٢٥

الباحثة

  
ألفى عزيزة

رقم التسجيل : ٢١٠١٠٢٢٠٠٤

## تقرير مشرف

موضوع البحث : تحليل الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية لدي  
 طلبة شعبة تعليم اللغة العربية في جامعة ميترو الإسلامية  
 الحكومية (دراسة حالة: طلبة المستوى الرابع العام الدراسي  
 (٢٠٢٥/٢٠٢٤)

الاسم : ألقى عزيزة  
 رقم التسجيل : ٢١٠١٠٢٢٠٠٤  
 كلية : التربية وعلوم الدريس  
 الشعبة : تعليم اللغة العربية

## الموافقة

وافق المشرف على تقديم هذه الرسالة العلمية إلى لجنة المناقشة بجامعة ميترو  
 الإسلامية الحكومية لامبونج.

ميترو، ٢٩ أبريل ٢٠٢٥

المشرف



أحمد عارفين، الماجستير

القيد : ١٩٨٩١١٢٦٢٠٢٣٢١١٠١٤

رئيسة شعبة تعليم اللغة العربية



نوفيتا رحمي، الماجستير

القيد: ١٩٨٥١١٢٨٢٠٠٩١٢٢٠٠٣

وزارة الشؤون الدينية الإندونيسية  
جامعة مترو الإسلامية الحكومية لامبونج  
العنوان: الشارع كمي حجر ديوانتورو ١٥ إيرينج موليا بمدينة مترو



### الإعتماد من طرف اللجنة المناقشة

رقم: B-2371/11.18.1 / 0/PP.009/06/2023

تمت المناقشة على الرسالة العلمية بالموضوع: " تحليل الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية لدى طلبة شعبة تعليم اللغة العربية في جامعة ميترو الإسلامية الحكومية دراسة حالة: طلبة المستوى الرابع العام الدراسي ٢٠٢٤/٢٠٢٥ " التي كتبتها ألقى عزيزة رقم التسجيل: ٢١٠١٠٢٢٠٠٤، كلية التربية وعلوم التدريس شعبة تعليم اللغة العربية، اليوم الجمعة التاريخ، ٢٤ يونيو ٢٠٢٥ م.

### لجنة المناقشة

( )	أحمد عارفين الماجستير	رئيس اللجنة
( )	الدكتورة ديان ايكواوتي الماجستير	الباحثة الأولى
( )	نوفيتا رحمي الماجستير	الباحثة الثانية
( )	ناوانج وولانداري الماجستير	السكرتيرة

رئيسة كلية التربية وعلوم التدريس  
الدكتورة ستي النساء الماجستير

رقم القيد: ١٩٨٠٠٦٠٧٢٠٠٣١٢٢٠٠٤

## إقرار الطلبة

موضوع البحث : تحليل الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية لدى طلبة  
شعبة تعليم اللغة العربية في جامعة ميتيرو الإسلامية الحكومية  
دراسة حالة: طلبة المستوى الرابع العام الدراسي ٢٠٢٤/٢٠٢٥

الاسم : ألقى عزيزة

رقم التسجيل : ٢١٠١٠٢٢٠٠٤

كلية : التربية وعلوم التدريس

الشعبة : تعليم اللغة العربية

يشهد على ان هذه الرسالة العلمية كلها أصلية من أبدا فكرة الباحثة الا في  
الأقسام المعنية التي كتابها في الأساس النظرية.

ميترو، ٢٩ أبريل ٢٠٢٥

إعداد الطالبة



ألقى عزيزة

٢١٠١٠٢٢٠٠٤

تحليل الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية لدى طلبة شعبة تعليم اللغة العربية  
في جامعة ميترو الإسلامية الحكومية  
(دراسة حالة: طلبة المستوى الرابع العام الدراسي ٢٠٢٤/٢٠٢٥)

### ملاخص البحث

إعداد الطالبة: ألقى عزيزة

استناداً إلى مقابلة قبل الاستطلاع مع محاضر مادة القراءات الجهرية، فإن بعض طلاب تخصص تعليم اللغة العربية في جامعة ميترو الإسلامية الحكومية لا يزالون يعانون من أخطاء صوتية، خاصة في جوانب حروف العلة الطويلة والقصيرة والتوكيد. تهدف هذه الدراسة إلى تحليل الأخطاء الصوتية والعوامل المسببة لها في قراءة النصوص العربية التي يرتكبها طلبة المستوى الرابع من قسم تعليم اللغة العربية في جامعة ميترو الإسلامية الحكومية. كان منهج البحث المستخدم هو البحث الوصفي النوعي. وقد تم الحصول على البيانات الأولية من خلال مقابلات منظمة مع طلبة المستوى الرابع من قسم تعليم اللغة العربية مدعومة بمعلومات من المحاضرين. وُجمعت البيانات الثانوية من خلال التوثيق في شكل نصوص القراءة والمذكرات ونواتج التعلم. تم إجراء تقنيات جمع البيانات من خلال الاختبارات والمقابلات والتوثيق. ولضمان صحة البيانات، تم استخدام التثليث في المصادر والتقنيات. تم تحليل البيانات من خلال اختزال البيانات، وعرض البيانات، واستخلاص النتائج.

تُظهر النتائج أن بعض الطلاب لا يزالون يرتكبون أخطاء صوتية، خاصة في نطق حروف العلة الطويلة والقصيرة، وأخطاء في مخارج الحروف (حيث تخرج الحروف)، وكذلك في نطق الكلمات والتنغيم غير المناسب. وتشمل العوامل الرئيسية المسببة لهذه الأخطاء عدم ممارسة القراءة، وتأثير اللغة الأم، ومحدودية اكتساب المفردات.

**الكلمات المفتاحية:** الأخطاء الصوتية، القراءة، اللغة العربية.

ANALISIS KESALAHAN FONOLOGI DALAM MEMBACA TEKS BERBAHASA  
ARAB MAHASISWA IAIN METRO PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA  
ARAB (STUDI KASUS: MAHASISWA SEMESTER 4 TAHUN AKADEMIK  
2024/2025)

Oleh:

Ulfa Azizah

Berdasarkan wawancara prasurvei dengan dosen mata kuliah qirā'ah jahrīyah, beberapa mahasiswa jurusan pendidikan bahasa arab iain metro masih mengalami kesalahan fonologi, terutama pada aspek vokal panjang-pendek dan penekanan. Penelitian ini bertujuan untuk menganalisis kesalahan fonologi dan faktor penyebabnya dalam membaca teks berbahasa Arab yang dilakukan oleh mahasiswa semester 4 Program Studi Pendidikan Bahasa Arab di IAIN Metro.

Metode penelitian yang digunakan adalah penelitian kualitatif deskriptif. Data primer diperoleh melalui wawancara terstruktur dengan mahasiswa semester 4 Program Studi Pendidikan Bahasa Arab dan didukung oleh informasi dari dosen. Data sekunder dikumpulkan melalui dokumentasi berupa teks bacaan, catatan, dan hasil belajar. Teknik pengumpulan data dilakukan dengan tes, wawancara, dan dokumentasi. Untuk menjamin keabsahan data, digunakan triangulasi sumber dan teknik. Analisis data dilakukan melalui reduksi data, penyajian data, dan penarikan kesimpulan.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa beberapa mahasiswa masih melakukan kesalahan fonologi, terutama dalam pengucapan panjang dan pendek vokal, kesalahan dalam makharijul huruf (tempat keluarnya huruf), serta tekanan kata dan intonasi yang tidak tepat. Faktor utama yang menyebabkan kesalahan ini meliputi kurangnya latihan membaca, pengaruh bahasa ibu, serta keterbatasan penguasaan kosakata.

**Kata Kunci:** Kesalahan Fonologi, Membaca, Bahasa Arab

## محتويات البحث

أ.....	صفحة الغلاف
ب.....	صفحة الموضوع
ج.....	شعار
د.....	اهداء
ه.....	كلمة شكر وتقدير
و.....	تقرير مشرف
ز.....	الإعتماد من طرف لجنة المناقشة
ح.....	إقرار الطلبة
ط.....	ملاخص البحث باللغة العربية
ي.....	ملاخص البحث باللغة الإندونيسية
ك.....	محتويات البحث
س.....	قائمة الجداول
ع.....	قائمة المخطط
ف.....	قائمة الملاحق

## الفصل الأول: المقدمة ..... ١

أ- الدوافع إلى البحث ..... ١

ب- تركيز البحث ..... ٣

ج- سؤال البحث ..... ٤

د- غرض البحث ومنافعه ..... ٤

هـ- الدراسة السابقة المناسبة ..... ٦

## الفصل الثاني: الإطار النظري ..... ١١

أ- تحليل الأخطاء اللغوية ..... ١١

١- تعريف تحليل الأخطاء اللغوية ..... ١١

٢- العوامل المسببة للأخطاء اللغوية ..... ١٣

ب- علم الأصوات العربية ..... ١٥

١- تعريف علم الأصوات ..... ١٥

٢- طبيعة علم الأصوات العربية ..... ١٧

٣- الأخطاء الصوتية في اللغة العربية ..... ٢٠

٤- العوامل التي تؤثر على الأخطاء الصوتية في اللغة العربية ..... ٢٢

ج- مهارات القراءة ..... ٢٥

١- تعريف مهارات القراءة ..... ٢٥

٢- الهدف من القراءة..... ٢٧

٣- جوانب القراءة..... ٢٩

٤- العوامل التي تؤثر في القدرة على القراءة..... ٣١

٥- مؤشرات مهارات القراءة..... ٣٣

### ٣٥..... الفصل الثالث: منهج البحث

أ- تصميم البحث وصفته..... ٣٥

ب- مصادر البيانات..... ٣٦

ج- تقنيات جمع البيانات..... ٣٧

د- تقنيات تضمن صحة البيانات..... ٣٩

هـ- تقنيات تحليل البيانات..... ٤٠

### ٤٢..... الفصل الرابع: عرض بيانات البحث وحتليلها ومناقشتها

أ- لمحة عن ميدان البحث..... ٤٢

١- تاريخ جامعة ميترو الإسلامية الحكومية..... ٤٢

٢- رؤية ورسالة بجامعة ميترو الإسلامية الحكومية..... ٤٣

٣- نبذة عن شعبة تعليم اللغة العربية..... ٤٤

٤- رؤية ورسالة من شعبة تعليم اللغة العربية..... ٤٤

ب- عرض بيانات البحث..... ٤٦

٥٧.....	ج- تحليل البيانات ومناقشتها
٦٥.....	الفصل الخامس: الخلاصة والإقتراحات
٦٥.....	أ- الخلاصة
٦٦.....	ب- الاقتراحات
٦٨.....	المراجع العربية
٧٠.....	المراجع الأجنبية
٧٣.....	الملاحق
١٠٢.....	السيرة الذاتية الباحثة

## قائمة الجداول

- ١- جدول الرؤية والمهمة في شعبة تعليم اللغة العربية ..... ٤٥
- ٢- جدول نماذج الأخطاء الصوتية لطلبة المستوى الرابع ..... ٦٠

## قائمة المخطط

١- مخطط عوامل الخطأ الصوتي لدى الطلبة ..... ٦٤

## قائمة الملاحق

- ١- نتائج المقابلات
- ٢- أدوات جمع البيانات
- ٣- الرسالة لتوجيه الرسالة العلمية
- ٤- البطاقة لتوجيه الرسالة العلمية
- ٥- رسالة المطالبة لقيام البحث من الجامعة
- ٦- رسالة التكليف
- ٧- التصريح لقيام البحث من المدرسة
- ٨- تقرير الحار من مكتبة الجامعة
- ٩- تقرير الحار من مكتبة الشعبة
- ١٠- نتاج تورنيتين

## الفصل الأول

### المقدمة

#### أ- الدوافع إلى البحث

علم الأصوات هي دراسة أصوات اللغة وتطورها وتحولاتها في علم اللغة.<sup>١</sup> لا يزال علم الأصوات في مواد اللغة العربية مهملاً في كثير من الأحيان لدراسته بشكل أعمق. ونتيجة لذلك، يقرأ العديد من الطلبة المفردات في النصوص العربية دون الانتباه إلى نطق حروف الهجاء بشكل صحيح. يمكن القول أن قدرة الطلبة على القراءة تميل إلى أن تكون منخفضة لأنهم لم يعتادوا عليها. ويمكن أن يكون هذا الأمر عاملاً مؤثراً في المستقبل عندما يكون الطالب في الكلية، حيث ستنتقل عادة تكرار هذه الأخطاء إلى الطالب، خاصةً عندما يكون في قسم تعليم اللغة العربية.

القراءة هي العملية التي يريد الباحثة من خلالها نقل رسالة إلى القارئ من خلال اللغة أو الكلمات المكتوبة.<sup>٢</sup> القراءة هي نشاط معرفي لفهم المعلومات من خلال إشراك القارئ في التلقي والفهم. وبالتالي، فإن للقراءة تأثير عميق على تعليم القارئ وتواصله وتطوره الشخصي. يلعب علم الأصوات دوراً مهماً في كونه مفتاحاً لكيفية فهم الشخص لكيفية عمل الحروف والأصوات معاً في تكوين الكلمات ليكون لها في النهاية

<sup>1</sup> Saida Gani and Berti Arsyad, "Kajian Teoritis Struktur Internal Bahasa (Fonologi, Morfologi, Sintaksis, Dan Semantik)," *A Jamiy : Jurnal Bahasa Dan Sastra Arab* 7, no. 1 (June 24, 2019): 3, <https://doi.org/10.31314/ajamiy.7.1.1-20.2018>.

<sup>2</sup> Henry Guntur Tarigan, *Membaca: Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*, Digital (Bandung: Penerbit Angkasa, 2021), 7.

معنىً يقرأه شخص ما. لذلك، إذا كانت هناك أخطاء صوتية عند القراءة، فسيؤثر ذلك على إيصال المعنى.

من أجل إتقان اللغة العربية بشكل صحيح وسليم، فإن أول ما يمكن أن يفعله الشخص هو أن يكون قادراً على قراءة الحروف والكتابات العربية أولاً. يتم ذلك لأن القراءة مهارة يجب إتقانها عند تعلم اللغة. قراءة النصوص بشكل جيد في تعلم اللغة العربية هي وحدة لا يمكن فصلها. والسبب في ذلك هو أن معنى الكلمة أو الجملة في اللغة العربية سيكون مختلفاً إذا ارتكب شخص ما خطأ صغيراً عند القراءة. لذلك، يجب أن تكون قراءة النصوص العربية وفق قواعد محددة مسبقاً.

في دراسة أجرتها استي ريوانتي بعنوان ”تحليل أخطاء التداخل الصوتي في نطق المفردات العربية لدى طلبة تعليم اللغة العربية في جامعة أم القرى الأستاذ الدكتور سيف الدين زهري بوروكيرتو للعام الدراسي ٢٠٢٢/٢٠٢٣“<sup>٣</sup> ويبين أن الأخطاء الصوتية تحدث بسبب عدة عوامل، وهي عدم فهم المفردات العربية، وعدم اهتمام الطالب بالتعلم، وعدم الاعتياد على النطق باللغة العربية، ووجود أصوات كثيرة متشابهة في الحروف العربية، وندرة استخدام المفردات في المحادثة اليومية، واعتياد استخدام اللغة الأولى فيحدث التداخل اللغوي.<sup>٢</sup>

جامعة ميترو الإسلامية الحكومية هي إحدى الجامعات التي لديها قسم تعليم اللغة العربية. يعد هذا القسم من أقدم الأقسام ولكنه يضم عدداً

<sup>3</sup> Esti Riwayanti, “Analisis Kesalahan Interferensi Fonologis dalam Pengucapan Mufrodat Bahasa Arab Mahasiswa Pendidikan Bahasa Arab UIN Prof. K.H. Saifuddin Zuhri Purwokerto Tahun Akademik 2022/2023” (Purwokerto, UIN Prof. K.H. Saifuddin Zuhri, 2023), <https://repository.uinsaizu.ac.id/id/eprint/22485>.

قليلاً جداً من الطلبة. على الرغم من قلة عدد الطلبة الذين يرتكبون أخطاءً صوتية عند قراءة النصوص العربية، إلا أن الباحثة تجد بعض الطلبة الذين لا يزالون يرتكبون أخطاءً صوتية عند قراءة النصوص العربية. هذا ما استخلصه الباحثة عند إجراء مقابلة قبل الاستطلاع مع محاضر مقرر القراءة الجهوية في قسم تعليم اللغة العربية في السابع من أكتوبر ٢٠٢٤. وفي المقابلة، تم عرض نتائج تعلم الطلبة، حيث كان بعضهم لا يزال لا يجيد حروف العلة الطويلة والقصيرة والتركيز.<sup>٤</sup>

وانطلاقاً من هذه المشكلة، يهتم الباحثة بإجراء مزيد من البحوث حول الأخطاء الصوتية بعنوان "تحليل الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية لدى طلبة شعبة تعليم اللغة العربية في جامعة ميتيرو الإسلامية الحكومية دراسة حالة: طلبة المستوى الرابع العام الدراسي ٢٠٢٤/٢٠٢٥". يريد الباحثة في هذه الدراسة تحليل وتفسير أشكال وعوامل الأخطاء الصوتية من حيث مهارات قراءة النص العربي. يأمل الباحثة أن تكون نتائج هذا البحث بمثابة تغذية راجعة لمعرفة مدى الخطأ وكيفية التغلب عليه.

## ب- تركيز البحث

بناء على الدوافع إلى البحث، ركزت الباحثة على ما يلي:

الجوانب التي تم بحثها هي الأخطاء الصوتية التي ارتكبتها الطلبة في قراءة النصوص العربية والعوامل التي تسبب هذه الأخطاء. ثم إن موضوع هذا البحث

<sup>٤</sup> تم الحصول على البيانات من مقابلة مع الأستاذ سوتارجو في ٧ أكتوبر ٢٠٢٤.

هو طلبة المستوى الرابع الذين أكملوا مقرر القراءة الجهرية. أُجري هذا البحث في قسم تعليم اللغة العربية في جامعة ميترو الإسلامية الحكومية.

### ج- سؤال البحث

١. ما هي أشكال الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية لطلبة قسم تعليم اللغة العربية الجامعة ميترو الإسلامية الحكومية المستوى الرابع؟
٢. ما هي العوامل المسببة للأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية لطلبة قسم تعليم اللغة العربية الجامعة ميترو الإسلامية الحكومية المستوى الرابع؟

### د- غرض البحث ومنافعه

استناداً إلى تركيز البحث أعلاه، يتضمن هذا البحث الغرض والمنافع التالية:

١. غرض البحث
  - لمعرفة أشكال الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية لدى طلبة قسم تعليم اللغة العربية الجامعة ميترو الإسلامية الحكومية المستوى الرابع.
  - لمعرفة العوامل المسببة للأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية لطلبة قسم تعليم اللغة العربية الجامعة ميترو الإسلامية الحكومية المستوى الرابع.
٢. منافع البحث
  - نظرياً

يمكن أن يضيف هذا البحث إضافة معرفية في مجال التعليم الأساسي، خاصة أن نتائج هذه الدراسة يمكن استخدامها كمادة مرجعية في محاولة للتغلب على أخطاء قراءة النص العربي لدى الطلبة في اللغة العربية من خلال معرفة مكان الأخطاء القرائية لدى الطلبة من أجل تحقيق أهداف التعلم المثلى.

وهناك فائدة أخرى تتعلق بأهميته لقسم تعليم اللغة العربية كمرجع في البحث في مشاكل علم الأصوات العربية على المستوى الجامعي، بحيث يمكن استخدامه كمرجع في الدراسات المستقبلية، خاصة في سياق الأخطاء الصوتية العربية.

- عملياً

يقدم هذا البحث فوائد لمختلف الأطراف من وطلبة

وباحثين وبرامج دراسية على النحو التالي:

(١) للطلبة

توفير المعلومات والفهم حول أهمية نطق اللغة العربية بشكل صحيح وسليم حتى لا يكون هناك أخطاء في معناها.

(٢) للباحثة

التعرف على أشكال الأخطاء الصوتية في نطق الطلبة للنصوص العربية وإيجاد الحلول المناسبة للتغلب على هذه الأخطاء.

(٣) للحرم الجامعي/البرامج

تقديم نظرة عامة عن حالة الطلبة في مهارات القراءة باللغة العربية من حيث علم الأصوات، بحيث يمكن أن يكون ذلك منطلقاً لتحديد سياسات البرامج الدراسية لدعم عملية تحسين التعلم.

### هـ - الدراسة السابقة المناسبة

عند إجراء البحث، احتاجت الباحثة بالطبع إلى دليل إرشادي يكون بمثابة اتجاه في تنفيذه. تتبعت الباحثة العديد من الأدبيات المختلفة للعثور على دراسات ذات صلة بالبحث الذي أجرته الباحثة. في النهاية، تمكنت الباحثة من جمع العديد من الدراسات البحثية، سواء من المجالات أو الرسائل الجامعية. وتشمل بعض هذه الدراسات ما يلي:

أولاً، الرسالة العلمية التي كتبتها راتنا آسيه بعنوان ”تحليل الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية لطلبة الصف الحادي عشر في المدرسة الثانوية الإسلامية سلطان أغونغ ١ سيمارانغ“. تهدف هذه الدراسة إلى معرفة ووصف أشكال الأخطاء الصوتية والعوامل المسببة لها في قراءة النصوص العربية.

وقد نتج عن هذه الدراسة اكتشاف العديد من أخطاء الطلبة، منها أخطاء في النطق بالحروف الساكنة التي تشمل مكان خروج الصوت أو مخارج الحروف، حيث لا يزال هناك العديد من الطلبة الذين لا يستطيعون التمييز بين نطق حروف الهجاء بحيث تكون الحروف المنطوقة متشابهة. ثم

<sup>5</sup> Ratna Asih, “Analisis Kesalahan Fonologi dalam Membaca Teks Berbahasa Arab Siswa Kelas XI SMA Islam Sultan Agung 1 Semarang”, (Semarang, Universitas Negeri Semarang, 2020), <http://lib.unnes.ac.id/id/eprint/38706>.

الأخطاء في حروف العلة، وأخطاء الإدغام، وأخطاء المقال. بالإضافة إلى ذلك، وجد الباحثة أيضًا العوامل التي تسبب هذه الأخطاء، وهي العوامل اللغوية وغير اللغوية. العوامل اللغوية المتمثلة في صعوبة الطلبة في نطق الصوتيات بسبب الاختلافات في الخصائص بين الإندونيسية والعربية. ثم العوامل غير اللغوية مثل قلة الاهتمام بالتعلم وثقة الطالب بحيث تؤثر على قدرات الطلبة.

هناك أهمية في الدراسة التي تتناول تحليل الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية. الجانب المميز هو المكان والهدف من البحث، فإذا كان هذا البحث يتم في ثانوية السلطان أغونغ ١ سيمارانغ الإسلامية والمستهدف هم الطلبة، بينما البحث المراد تنفيذه يتم في جامعة ميترو الإسلامية الحكومية والمستهدف هم الطلبة.

ثانيًا، الرسالة العلمية كتبها محمد فكري الحكيم بعنوان "تحليل الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية لطلبة الصف السابع من طلبة مدرسة تسانوية نيجيري باتانج ٢٠٢٢/٢٠٢٣".<sup>٦</sup> يناقش هذا البحث أشكال الأخطاء الصوتية والعوامل المسببة لها. توصلت نتائج هذه الدراسة إلى وجود العديد من الأخطاء في شكل الحروف الساكنة المنفرجة، والحروف الساكنة المنزقة، والحروف الساكنة المدجة. بعض العوامل المساهمة في ذلك هي المواد التعليمية غير المشوقة، واعتبار الطلبة اللغة العربية مادة صعبة، وعامل اللغة الأم.

<sup>6</sup> Muhammad Fikri Al Hakim, "Analisis Kesalahan Fonologi dalam Membaca Teks Berbahasa Arab Mata Pelajaran Bahasa Arab Siswa Kelas VII Mts Negeri Batang 2022/2023" (Purwokerto, Universitas Islam Negeri Profesor Kiai Haji Saifuddin Zuhri, 2023), <https://repository.uinsaizu.ac.id/id/eprint/22226>.

والصلة بين البحث السابق والبحث الذي أجراه الباحثة، فكلاهما تحلل الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية، بينما يكمن الاختلاف في مكان البحث وهدفه.

ثالثاً، الرسالة العلمية كتبها أرينا نور سوفيانا بعنوان ”إشكاليات قراءة النصوص العربية من حيث علم الأصوات (دراسة حالة لطلبة الصف الخامس في قرية أعين بابادان بانتول يوجياكارتا في العام الدراسي ٢٠٢٠/٢٠٢١)“<sup>٧</sup>. تناقش هذه الأطروحة مشاكل قراءة النصوص العربية في تعلم اللغة العربية والعوامل المسببة لهذه المشاكل. والنتائج التي تم الحصول عليها هي في شكل مشاكل من الجانب الصوتي، أي حروف العلة والحروف الساكنة والجانب الصوتي، أي النطق الصوتي الذي يكون أقل دقة ويمكن أن يغير المعنى. ثم عوامل المشكلة هي العوامل الداخلية والخارجية.

هناك صلة بين البحث أعلاه وبحث الباحثة، وهي مناقشة علم الأصوات، وخاصة في قراءة النص العربي. ثم إن الفرق هو في تركيز البحث حيث يركز البحث أعلاه على دراسة المشاكل الصوتية ذات الطبيعة الواسعة بينما يركز بحث الباحثة على الأخطاء فقط. بالإضافة إلى ذلك، يكمن الاختلاف أيضاً في مكان البحث وهدفه.

رابعاً، الرسالة العلمية كتبها فاطمة أميقوت العقيدة بعنوان ”تحليل الأخطاء الصوتية في مهارات قراءة النص العربي لدى طلبة الصف السابع

---

<sup>7</sup> Arina Nur Sofiana, “Problematika Membaca Teks Arab Ditinjau dari Aspek Fonologi (Studi Kasus pada Siswa Kelas V SD Qurrota A’yun Babadan Bantul DIY Tahun Pelajaran 2020/2021)” (Yogyakarta, UIN Sunan Kalijaga, 2020), <http://digilib.uin-suka.ac.id/id/eprint/47538>.

في المدرسة الأميرية الأميرية بلوك اجونج تيجال ساري بانينانجي للعام الدراسي ٢٠٢١/٢٠٢٢<sup>٨</sup>. يناقش محتوى هذه الأطروحة أشكال الأخطاء الصوتية التي غالبًا ما يتم نطقها بشكل خاطئ ثم العوامل التي تسببها والجهود التي يمكن أن يبذلها المعلمون في التغلب على ذلك. أظهرت النتائج أن الأخطاء الصوتية التي يقع فيها الطلبة غالبًا ما تكون في نطق حروف الهجاء التي تكاد تكون متشابهة في النطق ويصعب تمييزها. ثم تشمل العوامل المسببة عدم الاهتمام بتعلم اللغة العربية، واعتبار اللغة العربية مادة صعبة، وعامل اللغة الأم المتأصل. تتمثل الجهود التي يمكن أن يبذلها المعلمون في استخدام أساليب تعليمية تتوافق مع ظروف الفصل الدراسي وإقامة الأنشطة اللامنهجية العربية.

هناك صلة في هذا البحث مع بحث الباحثة، فكلاهما يدرس الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية بينما يكمن الاختلاف في مكان البحث وهدفه.

خامسًا، مجلة "نور الهداية" التي كتبتها نور الهداية وأم زلفى عليا بعنوان "تحليل الأخطاء الصوتية في مهارات قراءة النص العربي لدى طلبة الصف الثامن في مدرسة دار المتقين الإسلامية الداخلية في سامبونغ جومبانغ"<sup>٩</sup>. تحتوي هذه المجلة على شكل الأخطاء الصوتية والعوامل التي

<sup>8</sup> Fatma Amiqotul Aqidah, "Analisis Kesalahan Fonologi dalam Keterampilan Membaca Teks Berbahasa Arab Siswa Kelas VII di Madrasah Tsanawiyah Al Amiriyyah Blokagung Tegalsari Banyuwangi Tahun Ajaran 2021/2022" (Blokagung Banyuwangi, Institut Agama Islam Darussalam, 2022), <http://repository.library-iaida.ac.id/id/eprint/288>.

<sup>9</sup> Nurul Hidayah and Zulfa Ummi Ulya, "Analisis Kesalahan Fonologi Dalam Keterampilan Membaca Teks Arab Siswa Kelas VIII Dipondok Pesantren Darul Muttaqin Sambong Jombang," *Jurnal Education and Development* 9, no. 3 (August 5, 2021): 208–12, <https://doi.org/10.37081/ed.v9i3.2839>.

تؤثر على هذه الأخطاء. وقد وجد البحث أخطاءً صوتية في شكل تغييرات في الفونيمات الصوتية وتخفيضات في الفونيمات وإضافات في الفونيمات. يميل الطلبة إلى أن يكونوا أقل قدرة على تمييز نطق الحروف القريبة من مكان صدورها. تتنوع العوامل أيضاً، وهي عوامل داخلية مثل عدم الاهتمام بالقراءة والثقة بالنفس. وتشمل العوامل الخارجية تأثير اللغة الأم، ونقص أنشطة تعلم اللغة العربية، والحد الأدنى من الدافع للتعلم. هناك أوجه تشابه ذات صلة بين المجلة وبمحت الباحثة، وهي مناقشة الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية، بينما الاختلاف في مكان البحث وهدفه.

## الفصل الثاني

### الإطار النظري

#### أ- تحليل الأخطاء اللغوية

##### ١- تعريف تحليل الأخطاء اللغوية

تحليل الأخطاء هو نشاط الفحص المتعمق لجزئيات وعموميات أو جميع مكونات الأخطاء التي يرتكبها الطلبة.<sup>١٠</sup> يمكن تعريف تحليل الأخطاء على أنه عملية من الأنشطة التي يقوم بها المعلم أو الباحث لتحديد وتصنيف ووصف الخطأ الذي يرتكبه الطلبة أثناء التعلم.<sup>١١</sup> الخطأ اللغوي هو عنصر الخطأ اللغوي هو عنصر الحديث أو التركيب حيث يتبين أن المعايير القياسية لأداء البالغين خاطئة.<sup>١٢</sup> تحليل الأخطاء اللغوية هو القدرة على تحديد مشاكل المتعلم في شكل صعوبات في فهم المادة ومحاولة الحد من هذه الأخطاء من خلال تطوير استراتيجيات.<sup>١٣</sup> من هذا الفهم، يمكن أن نلاحظ أن تحليل الأخطاء اللغوية هو نشاط يقوم به الباحث في فحص الصعوبات التي يواجهها متعلمو اللغة بهدف تقويم الأخطاء التي يرتكبونها من خلال وضع استراتيجية بحيث يتوقع أن تمنع تكرار الأخطاء.

<sup>10</sup> Henry Guntur Tarigan and Djago Tarigan, *Pengajaran Analisis Kesalahan Berbahasa*, Edisi Digital (Bandung: Penerbit Angkasa, 2021), 86.

<sup>11</sup> Muhammad Darwis, Rahmatia, and Lukman, "Analisis Kesalahan Fonologi dalam Membaca Teks Bahasa Arab Siswa Kelas XI MAN 1 Buton," *Nady Al-Adab: Jurnal Bahasa Arab* 18, no. 1 (2021): 123–24, <https://doi.org/10.20956/jna.v18i1.13516>.

<sup>12</sup> Tarigan and Tarigan, *Pengajaran Analisis Kesalahan Berbahasa*, 123.

<sup>13</sup> Mantasiah R and Yusri, *Analisis Kesalahan Berbahasa (Sebuah Pendekatan Dalam Pengajaran Bahasa)*, Cetakan I (Yogyakarta: Deepublish, 2020), 2.

تحليل الأخطاء اللغوية هو إجراء يعتمد على أخطاء الشخص الذي يتعلم اللغة الهدف.<sup>١٤</sup> من المهم جداً التغلب على الأخطاء اللغوية لأن أهم وظيفة للغة هي تحقيق التواصل والتفاهم بين الأفراد أو المجموعات.<sup>١٥</sup> وهنا يلعب المعلم أو الباحث دوراً مهماً في تقدم المتعلم في فهم حقيقة اللغة من خلال اكتشاف نقاط الضعف والاستفادة من الوسائل التي يمكن أن تؤدي إلى تطوير قدرة المتعلم. كما أن استخدام الأساليب والاستراتيجيات في التدريس مؤثر جداً في تصحيح أخطاء المتعلم وفقاً لتحليل احتياجات المتعلم. يمكن رؤية احتياجات المتعلمين من خلال تطبيق منهج تحليل الأخطاء اللغوية.<sup>١٦</sup>

وفقاً لكوردر في ألتبرماك يلماز وديمير، فإن تحليل الأخطاء له ثلاث وظائف مهمة في تعلم اللغة. أولاً، يساعد المعلمين على تقييم مدى تحقيق الطلاب لأهداف التعلم وتحديد المواد التي لا تزال بحاجة إلى التعلم. ثانياً، يوفر تحليل الأخطاء معلومات حول عملية اكتساب اللغة، بما في ذلك الاستراتيجيات التي يستخدمها الطلاب في فهم اللغة واستخدامها. ثالثاً، بالنسبة للطلاب أنفسهم، تعمل الأخطاء كأداة تعلم. فمن خلال الأخطاء، يمكن للطلاب اختبار فرضياتهم حول اللغة

<sup>14</sup> Nurkholis Nurkholis, "Analisis Kesalahan Berbahasa Dalam Bahasa Arab," *Al-Fathin: Jurnal Bahasa Dan Sastra Arab* 1, no. 01 (August 5, 2018): 13, <https://doi.org/10.32332/al-fathin.v1i01.1186>.

<sup>15</sup> خالد محمود محمد عرفان، أحدث الاتجاهات في تعليم وتعلم اللغة العربية، الطبعة الأولى (الرياض: دار

النشر الدولي، ٢٠٠٨)، ٢٨.

<sup>16</sup> R and Yusri, *Analisis Kesalahan Berbahasa (Sebuah Pendekatan Dalam Pengajaran Bahasa)*, 6.

التي يتعلمونها. هذه العملية جزء طبيعي من تعلم اللغة، سواء في اكتساب اللغة الأولى أو الثانية.<sup>١٧</sup>

بناءً على بعض التعريفات والآراء أعلاه، يمكن استخلاص استنتاج حول مدى أهمية تحليل الأخطاء اللغوية. ويعني تحليل الأخطاء اللغوية أن الباحث يريد دراسة وإيجاد حلول تتعلق بالصعوبات التي يعاني منها متعلمو اللغة أو على الأقل التقليل من حدوث هذه الأخطاء حتى لا تستمر في الوقوع فيها. يمكن الاستفادة من تحليل الأخطاء اللغوية كتغذية راجعة للباحثين لخلق تطورات في أساليب التعلم التي تتبع قدرات المتعلمين.

## ٢- العوامل المسببة للأخطاء اللغوية

يجب أن يكون تعليم اللغة للآخرين قد واجه صعوبات ومشاكل في هذه العملية. أحد مصادر المشكلة هو التفكير اللغوي المزدوج لدى المتعلمين. ويتمثل تأثير هذا التفكير في نقل اللغة من اللغة الأم إلى اللغة الأجنبية التي يتم تعلمها. وتحتاج هذه الظاهرة إلى معالجة هذه الظاهرة من خلال البناء السليم للمناهج الدراسية واختيار طرق التدريس المناسبة للتغلب على مشكلة الصعوبات اللغوية.<sup>١٨</sup>

<sup>17</sup> H. Merve Altıparmak Yılmaz and Necati Demir, "Error Analysis: Approaches to Written Texts of Turks Living in the Sydney," *International Education Studies* 13, no. 2 (January 29, 2020): 106, <https://doi.org/10.5539/ies.v13n2p104>.

<sup>18</sup> أحمد عبد الكريم الخولي، اكتساب اللغة نظريات وتطبيقات، الطبعة الأولى (عمان: دار مجدلاوي،

يرى لوتفي أن الأخطاء اللغوية يمكن أن يكون سببها النظام المستخدم في التعلم، ومنها: نموذج التعلم، والسبب في ذلك أن اللغة عادة يتم اكتسابها وتعلمها من خلال عملية الاستماع والتسجيل والتذكر والتكرار. يحدث هذا عندما يقوم الشخص بتقليد نموذج لغوي ضعيف دون أي تصحيح بنموذج مقارنة. والنموذج هنا يمكن أن يكون معلمًا أو كتابًا أو قاموسًا، وكلها نماذج يرجع إليها المتعلم عند مواجهة المشكلات اللغوية. إذا كانت الطريقة المستخدمة غير فعالة، فإن عملية تطوير اللغة ستتعثّر. يتعلق هذا الأمر بالمواد التعليمية التي يمكن أن تؤدي إلى أخطاء إذا كانت الأمثلة التي يتم تدريسها غير مناسبة.<sup>١٩</sup>

وفقًا لنورخاليس، عندما لا تكون مواقف وظروف التعلم مواتية، فإن صياغة أهداف عامة ومحددة ليست مناسبة، مستوى صعوبة المادة، وعدم ملاءمة الأسلوب في العرض، وعدم ملاءمة المنهج في العرض، وتنظيم الكتاب المدرسي، عدم ملاءمة أساليب المعلم في التعلم، عدم صحة أساليب المعلم أو المحاضر في التعلم، عدم تواصل المعلم مع الطالب، والمدرسين أو المحاضرين الذين لا يجيدون لغتهم. لذلك، فإن العوامل التي تؤثر على الأخطاء اللغوية التي يعاني منها الطلبة معقدة ومتعددة الأبعاد، سواء كانت ذات طبيعة لغوية أو نفسية أو اجتماعية أو تربوية.<sup>٢٠</sup>

<sup>19</sup> Lutvi Ali Sahana Anggian, "Analisis Kesalahan Berbahasa Arab Dalam Muhadatsah Yaumiyyah Santriwati Pondok Modern Arrisalah," *Mahira* 2, no. 1 (June 30, 2022): 39, <https://doi.org/10.55380/mahira.v2i1.200>.

<sup>20</sup> Nurkholis, "Analisis Kesalahan Berbahasa Dalam Bahasa Arab," 14.

وتذكر ستيواتي في كتابها أن هناك ثلاثة عوامل تتسبب في وقوع

الإنسان في الخطأ في اللغة، ومنها:<sup>٢١</sup>

(١) التأثير باللغة الأم أو اللغة الأولى التي يتم إتقانها لأول مرة

يحدث هذا بسبب التداخل بين اللغة الأولى (B1) واللغة

الثانية (B2) التي يتم تعلمها. يجب أن يكون متعلم اللغة الأجنبية

قادرًا على الفصل بين عناصر اللغة الأولى عند استخدام اللغة الثانية.

(٢) عدم فهم المتعلم للغة المتعلمة

إذا كان لدى المتعلمين فهم جيد للغة التي يتعلمونها، فإن

الأخطاء اللغوية ستقل إلى الحد الأدنى.

(٣) طريقة تعلم اللغة التي يستخدمها المعلم غير مناسبة أو لا تتوافق مع

احتياجات المتعلمين

لا يمكن إنكار دور المعلم في التأثير الكبير على تطور متعلمي

اللغة الأجنبية. لذلك، يجب أن تكون الطريقة المستخدمة مناسبة

ويمكن تنويعها أو تطويرها وفقًا لاحتياجات المتعلمين.

## ب- علم الأصوات العربية

### ١- تعريف علم الأصوات

يأتي علم الأصوات من الكلمتين اليونانية "هاتف" (صوت)

ظرمو "لوغوس" (علم). علم الأصوات هو فرع من علم اللغة يدرس

أصوات اللغة بشكل عام.<sup>٢٢</sup> يمكن تعريف علم الأصوات ببساطة على

<sup>21</sup> Nanik Setyawati, *Analisis Kesalahan Berbahasa Indonesia: Teori Dan Praktik*, Cet. 2 (Surakarta: Yuma Pustaka, 2010), 15–16.

<sup>22</sup> Ria Yuliati and Frida Unsiyah, *Fonologi*, Cet. 1 (Malang: UB Press, 2018), 3.

أنه دراسة أصوات الكلام. وفقاً لروسدي، علم الأصوات هو دراسة الأنظمة الصوتية. النظام المعني هو طريقة لتنظيم أصوات اللغة بحيث يمكن استخدامها بشكل متسق في التواصل البشري.<sup>٢٣</sup> علم الأصوات هو العلم الذي يركز على الأصوات الكلامية من خلال فحص عملية تكوين الأصوات اللغوية إلى الاستجابة التي يتم الحصول عليها بعد نطق الصوت، ومن ثم يمكن تحديد الأخطاء في كل عملية من عمليات الكلام.<sup>٢٤</sup> يمكن القول أن التواصل يمكن أن يسير بشكل جيد لأن اللغة المنطوقة تتشكل بشكل منهجي ومنتظم.

يتفاعل البشر باستخدام الوسائط اللغوية عن طريق إنتاج أصوات لغوية. يُطلق على الصوت الناتج عن الكلام البشري اسم صوت اللغة. في علم اللغويات، يُطلق على صوت اللغة اسم علم الأصوات.<sup>٢٥</sup> وعلى الرغم من أنه يدرس الأصوات على وجه الحصر، إلا أنه بالنظر إلى تطور اللغة، يمكن دراسة علم الأصوات عبر الزمن أو الفترات الزمنية. تتم دراسة علم الأصوات بشكل متزامن ومنتزامن على حد سواء. يركز علم الأصوات المتزامن في تحليله على النظام الصوتي أو البنية الصوتية للغة ما على مدى فترة من الزمن، بينما يدرس علم الأصوات الديواني (ويسمى أيضاً علم الأصوات المقارن

<sup>23</sup> Rusdi Noor Rosa, *Phonetics and Phonology to Language Learners*, Cet. 1 (Depok: Rajawali Pers, 2021), 51–52.

<sup>24</sup> Darwis, Rahmatia, and Lukman, "Analisis Kesalahan Fonologi dalam Membaca Teks Bahasa Arab Siswa Kelas XI MAN 1 Buton," 125.

<sup>25</sup> Hidayah and Ulya, "Analisis Kesalahan Fonologi Dalam Keterampilan Membaca Teks Arab Siswa Kelas VIII Dipondok Pesantren Darul Muttaqin Sambong Jombang," 208.

التاريخي) تطور ومقارنة النظام الصوتي أو البنية الصوتية للغة ما على مدى فترات زمنية مختلفة.<sup>٢٦</sup>

أما موضوع الدراسة الأول من علم الأصوات فهو صوت اللغة (الفون) وهو ما يسمى بالنظام الصوتي (الفونيت) والثاني يدرس الفونيمات ويسمى نظام الفونيمات (الفونيمات).<sup>٢٧</sup>

- الفونيت

الصوتيات هي فرع من فروع علم اللغة يدرس أصوات اللغة دون أي صلة بوظيفة من وظائفها كعامل تمييز للمعنى، يبدأ الأمر بكيفية إنتاج الصوت، وكيفية انتقاله عبر الهواء، وكيفية استقبال الجهاز السمعي البشري للصوت.<sup>٢٨</sup>

- الفونيمات

علم الفونيمات هي مجال علم الصوت الذي يدرس أصوات اللغة التي تؤثر بشكل كبير على المعنى.<sup>٢٩</sup> علم الفونيمات هي المعرفة التي تناقش أصوات لغة معينة مع مراعاة الوظائف والمعاني الواردة فيها.<sup>٣٠</sup>

## ٢- طبيعة علم الأصوات العربية

علم الأصوات هي فرع من اللغويات يركز على دراسة النطق. النطق هنا يعني وسيطا لغويا متحدا ومستخدما أو منطوقا بشكل

<sup>26</sup> Rosa, *Phonetics and Phonology to Language Learners*, 3.

<sup>27</sup> Lina Marlina, *Pengantar Ilmu Ashwat*, Cet. 1 (Bandung: Fajar Media, 2019), 19.

<sup>28</sup> Yuliati and Unsiyah, *Fonologi*, 4.

<sup>29</sup> H. Ahmad Sayuti Anshari Nasution, *Bunyi bahasa* (Jakarta: AMZAH, 2010), 2.

<sup>30</sup> Muhammad Nur Sholihin, "Peran Ilmu Al-Ashwat Dalam Pelafalan Huruf Hijaiyah (Kajian Teoritik Linguistik Terapan)," *SALIHA: Jurnal Pendidikan & Agama Islam* 3, no. 2 (July 20, 2020): 114, <https://doi.org/10.54396/saliha.v3i2.85>.

طبيعي من أجل الارتباط والتفاعل بين البشر. ومع ذلك ، هناك استثناءات ، وهي الأطفال الصغار الذين يعانون من إعاقات في النطق والسمع وكذلك ذكائهم.<sup>31</sup> الأصوات هي المعرفة التي تشرح كيفية نطق أصوات اللغة ونقلها واستقبالها.<sup>32</sup> يمكن تعريف علم الأصوات بأنه دراسة أصوات اللغة الإنسانية من جانبها المادي. ويهدف إلى شرح هذه الأصوات وتصنيفها وتفسيرها وتدوينها.<sup>33</sup>

علم الأصوات لها محتوى على شكل دراسة للأصوات العربية وخاصة كيفية نطق الأصوات العربية بطلاقة ووضوح وبما يتفق مع نطق صاحب اللغة وكيف يمكن للمستمع أن يفهم متى يتم نطق الصوت العربي. بالإضافة إلى ذلك ، من الممكن أيضا التمييز بين الأصوات عن بعضها البعض وتنفيذ الأصوات بأشكال مختلفة ، سواء عند الوقوف بمفردها كأبجدية أو بعد تشكيلها وإعطائها حركات وفقا للاحتياجات المطلوبة.<sup>34</sup>

إن دراسة علم الأصوات مهم بشكل عام ومهم بشكل خاص ، نظرياً وعملياً ، لأن الصوت هو العنصر الأساسي في بناء اللغة. وكما أن البناء لن يكون قويا إذا كانت المواد الأساسية تالفة، فإن اللغة لن

<sup>31</sup> Muhammad Nur Sholihin, 112.

<sup>32</sup> Muhammad Afif Amrulloh, "Fonologi Bahasa Arab (Tinjauan Deskriptif Fonem Bahasa Arab)," *Jurnal Al Bayan: Jurnal Jurusan Pendidikan Bahasa Arab* 8, no. 1 (February 24, 2017): 4, <https://doi.org/10.24042/albayan.v8i1.353>.

<sup>33</sup> محمد جواد النوري، علم الأصوات العربية، الطبعة الأولى (الأردن: منشورات جامعة القدس المفتوحة،

١٩٩٦)، ٨.

<sup>34</sup> Nuril Mufidah, "Metode Pembelajaran Al-Ashwat," *Al Mahāra: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 4, no. 2 (December 31, 2018): 203, <https://doi.org/10.14421/almahara.2018.042-03>.

تكون قوية إذا كان النطق خاطئاً. يجب تعلم الأصوات في اللغة ونطقها بشكل صحيح، سواء من قبل الخبراء أو الأشخاص العاديين. عندما يفهم المرء أصوات اللغة ويتقن نطقها بشكل جيد، يكون على الطريق الصحيح لإتقان اللغة ككل.<sup>٣٥</sup> كان علم التجويد في القراءات القرآنية في الأصل مختلطاً بعلم العربية وكتب القراءات القرآنية. إلا أنه منذ القرن الرابع الهجري بدأ هذا العلم يستقل بذاته ويتطور إلى فرع مستقل من فروع العلم يعرف بعلم التجويد، وله كتب خاصة تناقشه.<sup>٣٦</sup>

وفقاً لكamal إبراهيم بدري في باتمانغ في مجلة الأخطاء الصوتية في التحدث باللغة العربية في طلبة شهادة الثانوية العامة في جامعة كنداري الإسلامية الحكومية، علم الأصوات هي جزء من اللغويات العامة ويعتبر مهماً في تعلم الكلام، والذي يختص بثلاثة جوانب، وهي:<sup>٣٧</sup>

- تعرف على علم الصوت المنبعث من خلال اللسان والشفاه
- كيفية تشكيل الصوت والأجزاء المستخدمة
- وظيفة الصوت المنطوق / المنطوقة

في تعلم اللغة العربية، دور علم الأصوات مهم جداً. تقول العديد من الأدبيات أنه قبل دراسة العناصر والمهارات اللغوية

<sup>٣٥</sup> كمال بشر، علم الأصوات، الطبعة الأولى (القاهرة: دار غريب، ٢٠٠٠)، ٢٦.

<sup>٣٦</sup> غانم قدوري الحمد، المدخل إلى علم أصوات العربية، الطبعة الأولى (الأردن: وار عمار، ٢٠٠٤)،

الأخرى ، من الضروري إعطاء الأولوية لعلم الأصوات.<sup>٣٨</sup> إذا تم إتقان معرفة الأصوات بشكل صحيح ، فيمكن أن تعمل مهارات اللغة العربية بشكل جيد حتى لا يتم إعاقة التواصل. الكلمات التي يتحدث بها شخص واحد لن يفهمها ويفهمها الآخرون ، إذا لم ينتبهوا إلى مكونات اللغة العربية. تحدث صعوبات اللغة بسبب الشخص الذي يتعلم لغة دون الانتباه إلى النظام الصوتي للغة قيد الدراسة.<sup>٣٩</sup> إن المتحدث الأجنبي الذي يتعلم اللغة العربية ولا يفهم العناصر الصوتية للغة سيواجه بلا شك صعوبة في تعلم اللغة.<sup>٤٠</sup>

### ٣- الأخطاء الصوتية في اللغة العربية

تبدأ الأخطاء الصوتية أو أخطاء النطق في اللغة العربية بشكل عام من أصغر مكون ، وهو حرف الحجاية. عندما يتم نطق حرف واحد فقط في الكلمة دون استخدام القواعد الصحيحة ، فسيكون المعنى مختلفاً.<sup>٤١</sup> ويذكر سيتيواتي في الرحمانية أن الأخطاء اللغوية في

<sup>38</sup> Mufidah, "Metode Pembelajaran Al-Ashwat," 200.

<sup>39</sup> Khoirotn Ni'mah and Anisa'atus Salamiyah, "Ilmu Ashwat Dalam Pembelajaran Bahasa Arab", *HUMANIS: Jurnal Ilmu-Ilmu Sosial Dan Humaniora* 16, no. 1 (January 24, 2024): 40, <https://doi.org/10.52166/humanis.v16i1.5729>.

<sup>40</sup> Akla Akla and Muyassaroh Muyassaroh, "Arabic Phonetics and Phonemics Instruction in Islamic Boarding School for Children," *An Nabighoh* 26, no. 2 (December 28, 2024): 306, <https://doi.org/10.32332/an-nabighoh.v26i2.303-314>.

<sup>41</sup> Kulyatul Muballighin, "Analisis Kesalahan Fonologi Membaca Teks Bahasa Arab Pada Siswi Kelas VII M.Ts .Putri Ma'arif Ponorogo," *AL - MIKRAJ Jurnal Studi Islam dan Humaniora* 4, no. 2 (2024): 1689, <https://doi.org/10.37680/almikraj.v4i02.5344>.

مجال علم الأصوات يمكن تقسيمها إلى ثلاثة أصناف، وهي التغييرات والحذف والإضافات في الفونيمات.<sup>٤٢</sup>

كشف ديسي رحمانية زلفة في بحثها أن هناك العديد من

الأخطاء عند النظر إليها من منظور قطاعي في شكل:<sup>٤٣</sup>

#### (١) الأخطاء الساكنة

- أخطاء في الحروف الخارجة من الحلق
- أخطاء في الحروف الخارجة من اللسان

#### (٢) الأخطاء الصوتية

- أخطاء حذف الصوتي
- أخطاء الاستبدال الصوتي
- أخطاء صوتية قصيرة طويلة

#### (٣) أخطاء الإدغام أو حرف العلة المزدوج

- تحويل عناصر الإدغام إلى حروف العلة الطويلة
- تحول الحركات الطويلة إلى الإدغام
- إزالة عناصر الإدغام من كلمة

#### (٤) أخطاء ساكنة مزدوجة

الازدواج أو التشديد يتميز بتكرار الحروف الساكنة

نفسها. عند قراءة النصوص باللغة العربية، يرتكب معظم الطلبة

<sup>42</sup> Darwis, Rahmatia, and Lukman, "Analisis Kesalahan Fonologi dalam Membaca Teks Bahasa Arab Siswa Kelas XI MAN 1 Buton," 126.

<sup>43</sup> Desi Rahmania Zulfa, "Analisis Kesalahan Fonologi Dalam Keterampilan Membaca Teks Bahasa Arab Siswa Kelas V MI Baiquniyyah," *Mahira: Journal of Arabic Studies and Teaching Student Research* 1, no. 2 (2023): 130.

أخطاء في الحروف الساكنة المزدوجة على شكل إضافة وإزالة  
التشديد.

### ٥) أخطاء "ال"

هذه عملية الاستيعاب حيث تؤثر الأصوات المجاورة على بعضها البعض. مثال على الخطأ الذي يرتكبه الطلبة عند قراءة النص العربي هي كلمة "بيت" التي ينبغي أن تكون "البيت"

كشفت ناوانغ وولانداري في ملاحظتها أنها في ممارسة تعلم مهارات التحدث باللغة العربية، يرتكب الطلبة أخطاء عن طريق إطالة الكلمات. بالإضافة إلى ذلك، وجد أن العديد من الطلبة نطقوا الكلمة أو العبارة بشكل غير صحيح لأنها تتكون من حروف حجاية تبدو متشابهة تقريبا عند نطقها، بما في ذلك:

- الحرف (أ) يصبح (ع) أو العكس
- الحرف (ء) يصبح (ك) أو العكس
- الحرف (ك) يصبح (ق) أو العكس
- الحرف (ح) يصبح (هـ) أو العكس، وغيرها الكثير.

### ٤- العوامل التي تؤثر على الأخطاء الصوتية في اللغة العربية

يقول كوردر في الرحمانية تحدث الأخطاء الصوتية بسبب عوامل تؤثر على صعوبات التعلم. يمكن أن تأتي الأخطاء اللغوية، خاصة في مجال علم الأصوات، من مصادر داخل اللغة (داخل اللغة)

<sup>44</sup> Nawang Wulandari, "Analisis Kesalahan Fonologis Dalam Keterampilan Berbicara Bahasa Arab," *Al-Fathin: Jurnal Bahasa Dan Sastra Arab* 3, no. 01 (August 9, 2020): 77-78, <https://doi.org/10.32332/al-fathin.v3i01.2089>.

أو من خارجها (بين اللغات).<sup>٤٥</sup> غالبًا ما يواجه متعلمو اللغة العربية، خاصةً في المراحل الأولى، صعوبات في النطق السليم. وغالبًا ما ينطقون الكلمات بشكل غير صحيح وفقًا للقواعد الصحيحة. ويرجع ذلك إلى خلفياتهم الإقليمية وبيئاتهم الاجتماعية المتنوعة، حيث يجلب كل متعلم عاداته ولهجاتهم الإقليمية في النطق، والتي تؤثر بعد ذلك على طريقة نطقهم للغة العربية.<sup>٤٦</sup>

أحد مفاتيح النجاح في تعلم اللغة هي التركيز. هذا هو سبب الأخطاء الصوتية في اللغة العربية، حيث يفتقر المتعلمون إلى التركيز ويقعون في أخطاء لغوية. يتطلب تعلم اللغة الكثير من التركيز من أجل تحسين قدرة المتعلم. يرتكب العديد من المتعلمين أخطاء صوتية لأنهم لا ينتبهون للدرس في الفصل.<sup>٤٧</sup>

أوضحت نور الهداية وأمّي زلفى أوليا في بحث أجري في مدرسة دار المتقين الداخلية في سامبونغ جومبانغ، هناك عاملان يؤثران على الأخطاء الصوتية، وهما العوامل الداخلية والعوامل الخارجية:<sup>٤٨</sup>

### (١) العوامل الداخلية

<sup>٤٥</sup> Darwis, Rahmatia, and Lukman, "Analisis Kesalahan Fonologi dalam Membaca Teks Bahasa Arab Siswa Kelas XI MAN 1 Buton," 128.

<sup>٤٦</sup> محمد جواد النوري، علم الأصوات العربية، ١٨.

<sup>٤٧</sup> Eva Iryani and Mar'atun Sholiha, "Analisis Kesalahan Fonologi Dalam Membaca Teks Bahasa Arab Pada Mata Pelajaran Bahasa Arab di MIS Ihsaniyah Kelurahan Legok Kecamatan Danau Sipin Kota Jambi," *Ad-Dhuha: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Budaya Islam* 3, no. 1 (2022): 4.

<sup>٤٨</sup> Hidayah and Ulya, "Analisis Kesalahan Fonologi Dalam Keterampilan Membaca Teks Arab Siswa Kelas VIII Dipondok Pesantren Darul Muttaqin Sambong Jombang," 11–12.

- يعتقد الطلبة أن اللغة العربية مادة صعبة، ومن المؤكد أن هذا النوع من التفكير سيكون له تأثير على عملية التعلم التي تتم.
- يميل الطلبة إلى الافتقار إلى الاهتمام بالقراءة، ويمكن القول إن تعزيز الاهتمام لدى الطلبة أمر صعب للغاية خاصة في قراءة النصوص العربية.
- عدم الثقة بالنفس، وذلك بسبب الاختلاف الكبير في اللهجة بين اللغة الأم واللغة العربية مما يجعل الطلبة غير واثقين من أنفسهم عند التحدث.

#### ٦) العوامل الخارجية

- اللغة الأم وعوامل الجوار
  - تعلم قواعد اللغة العربية التي لا تزال ناقصة
  - نقص الدافعية للتعلم لدى الطلبة
- في دراسة أجراها راتنا آسيه وآخرون، ذكروا أن هناك عاملين يسببان الأخطاء الصوتية في اللغة العربية، وهما العوامل اللغوية والعوامل غير اللغوية. في العوامل اللغوية، هناك خصائص مختلفة بين العربية والإندونيسية. يجد المتعلمون المبتدئون صعوبة في نطق الصوتيات العربية لأن هذه الصوتيات ليس لها مثل في الإندونيسية. كما أن التشابه بين حروف الهجاء من حيث الحروف المخارجية وقصرها من الصعوبات أيضاً لعدم اعتيادهم عليها. ثم العوامل غير اللغوية الموجودة هي العوامل الداخلية والخارجية. وتشمل العوامل الداخلية ضعف الاهتمام والدافعية والحماس لتعلم اللغة العربية، وقلة

الممارسة والقراءة باللغة العربية، وضعف الثقة بالنفس. ثم العوامل الخارجية وتشمل العوامل الفسيولوجية مثل الإرهاق وقلة سرعة الطلبة في فهم الرموز في الأرقام والكلمات<sup>49</sup>.

استنادًا إلى بعض العوامل المذكورة أعلاه، يمكن استنتاج أن الأخطاء الصوتية معقدة للغاية في أسبابها بشكل واضح. ويشكل هذا الأمر تحديًا لمعلمي اللغات ومتعلمي اللغات، وخاصة اللغة العربية. في هذا العصر، يُنظر إلى اللغة العربية بشكل متزايد على أنها مادة صعبة بحيث يشعر الطلبة قبل تعلمها بالملل بالفعل، وفي النهاية يشعرون بالكسل بسبب عدم وجود دافع للتعلم. إن دور البيئة، وخاصة الوالدين، مؤثر جدًا على عقلية متعلم اللغة وقدراته الأساسية.

## ج- مهارات القراءة

### ١- تعريف مهارات القراءة

يرى أندرسون في تاريغان أن القراءة هي عملية تسجيل وفك تشفير، على عكس التحدث والكتابة التي تنطوي على ترميز. يتمثل أحد جوانب فك التشفير في ربط الكلمات المكتوبة بمعاني اللغة المنطوقة، والذي يتضمن تحويل الكلمات المكتوبة/المطبوعة إلى أصوات لها معنى.<sup>50</sup>

<sup>49</sup> Ratna Asih, Ahmad Miftahuddin, and Zaim Elmubarak, "Analisis Kesalahan Fonologi dalam Keterampilan Membaca Teks Berbahasa Arab Siswa Kelas XI SMA Islam Sultan Agung 1 Semarang", *Lisanul Arab: Journal of Arabic Learning and Teaching*. 9, no. 2 (2020): 136, <https://doi.org/10.15294/la.v9i2.42655>.

<sup>50</sup> Tarigan, *Membaca*, 7.

نشاط القراءة هو اكتساب فهم الأفكار، نشاط القارئ المصحوب بتعبير الروح عند استيعاب النص المقروء، وهو نشاط القارئ الذي يتجلى فيه نشاطه في القراءة. تبدأ عملية القراءة بنشاط ميكانيكي، وهو نشاط الحواس الخمس، وخاصة العينين بالنسبة للقراء العاديين. ثم بعد هذه الأنشطة، تأتي بعد ذلك عملية الفهم والعيش بمشاركة العقل. كما تركز أنشطة القراءة أيضاً على الدقة والسرعة والمهارات اللغوية والذكاء المتخصصة التي يتم الرجوع إليها في الحياة بشكل عام.<sup>٥١</sup>

القراءة هي عملية تفكير تنطوي على فهم الرموز المكتوبة وإعادة سردها وتفسيرها باستخدام الذاكرة وحركات العين والرؤية والكلام الذهني.<sup>٥٢</sup>

تعد القراءة إحدى أهم المهارات اللغوية الأربع، ولها جانبان: الجانب الميكانيكي وهو التعرف على شكل الحروف وأصواتها والقدرة على تكوين الكلمات والجمل منها، والجوانب المعرفية العقلية التي تؤدي إلى المهارات اللغوية. فالقراءة عملية تفاعل بين الرموز والمعاني وبين القراء فكرياً وذهنياً وبصرياً، مما يؤدي إلى فهم وتقدير ما يقرؤون، ثم تحديد مواقف ذهنية ونفسية وعاطفية تجاه ما يقرؤون، ثم تطبيقه في الحياة.<sup>٥٣</sup>

<sup>51</sup> Ria Kristia Fatmasari and Husniyatul Fitriyah, *Keterampilan Membaca*, Cet. 1 (Bangkalan: STKIP PGRI Bangkalan, 2018), 9.

<sup>52</sup> Erwin Harianto, "Keterampilan Membaca dalam Pembelajaran Bahasa," *Jurnal Kependidikan Didakta* 9, no. 1 (2020): 2, <https://doi.org/10.58230/27454312.2>.

<sup>53</sup> هبة محمد عبد الحميد، أنشطة ومهارات القراءة والاستدكار في المدرستين الابتدائية والإعدادية، الطبعة

استنادًا إلى عدة تعريفات للقراءة أعلاه، يمكن استنتاج أن مهارات القراءة هي قدرة الشخص على إشراك الحواس الخمس، وخاصة العينين، من أجل استيعاب وفهم السياق الذي تتم قراءته. مهارات القراءة ليست مجرد نطق أصوات القراءة فحسب، بل هي أيضًا القدرة على تقدير محتوى القراءة بالصور المرئية التي ستؤدي إلى الفهم بعد إجراء عملية القراءة. وهذا يتماشى مع الغرض من القراءة، وبالتالي فإن التعقيد في مهارات القراءة يتطلب ذكاءً معرفيًا للوصول إلى التفكير في سياق ما يُقرأ.

## ٢- الهدف من القراءة

كمسألة معقدة، فإن القراءة لها غرض أساسي هو الحصول على المعلومات من الوسائط المكتوبة. يجب أن يكون للقراءة غرض، لأن الأشخاص الذين يقرأون لغرض ما يميلون إلى الفهم أكثر من الأشخاص الذين ليس لديهم غرض. تُعد القدرة على القراءة أساسًا مهمًا في عملية التعلم، فمن خلال هذه المهارة يستطيع الطلاب فهم مجموعة متنوعة من المعلومات والمعارف. في المرحلة المتوسطة، يبدأ الطلاب في إعداد أنفسهم لإتقان مواد أكثر تعقيدًا، مما يربط بين التعلم الأساسي والمتقدم. إذا لم يتم تطوير هذه المهارات الأساسية بشكل جيد، يمكن أن تنتقل نقاط الضعف إلى المستوى التالي وتصبح عوائق أمام التحصيل الأكاديمي.<sup>٥٤</sup>

<sup>٥٤</sup> حاتم حسين البصيص، تنمية مهارات القراءة والكتابة، الطبعة الأولى (دمشق: الهيئة العامة السورية

عندما يبدأ الشخص في تعلم القراءة، تتلقى خلايا الدماغ تلقائياً مهمة إجراء العمليات التي تتحكم في الجمع بين أشكال الحروف ونطقها. وهذا يسمح للمرء بتخزين كل حرف ونطقه بشكل جيد في الدماغ.<sup>٥٥</sup> من خلال القراءة، سيطور الطالب مهارات التفكير المختلفة لأنه سيخوض عملية التذكر والتحليل، ويمكن القول إن النجاح في القراءة هو مفتاح النجاح في مختلف المواد الدراسية.<sup>٥٦</sup> ويكشف أندرسون في تاريجان عن عدة أهداف للقراءة بناءً على الغرض من القراءة أو كثافتها وطريقتها ومنها:<sup>٥٧</sup>

- القراءة بهدف اكتشاف الحقائق التي تم بحثها من قبل. ويسمى هذا النوع من القراءة أيضاً الحصول على التفاصيل أو الحقائق.
- القراءة للأفكار الرئيسية
- القراءة من أجل الترتيب أو التسلسل، وتنظيم القصة
- القراءة للاستنتاج، القراءة الاستدلالية، القراءة الاستدلالية
- القراءة للتصنيف/التجميع
- القراءة للتقييم أو التقييم
- القراءة للمقارنة أو المقارنة

<sup>٥٥</sup> سمير شريف ستيتية، علم اللغة التعليمي، الطبعة الأولى (الأردن: دار الأمل، ٢٠٠٧)، ١٠.

<sup>٥٦</sup> محمد عبيد الظنحاني، فنيات تعليم القراءة في ضوء الأوار الجديدة للمعلم والمتعلم، الطبعة الأولى (القاهرة:

عالم الكتاب، ٢٠١١)، ١٨.

<sup>٥٧</sup> Tarigan, *Membaca*, 9-11.

كما عبّر عبد اللطيف الصوفي عن الغرض من القراءة في

المجتمع بما في ذلك:<sup>٥٨</sup>

- القراءة للتسلية والمتعة
- القراءة كوسيلة لتطوير مهارات التفكير والتعبير عن الذات
- القراءة لصقل مهارات القراءة
- إنشاء مجتمع القراءة

### ٣- جوانب القراءة

يتأثر اكتساب الفهم القرائي بالهدف الواضح لجانب القراءة. يمكن للشخص الذي يتمتع بمهارات قراءة جيدة أن يستخدم تقنيات قراءة مختلفة وفقاً للغرض منها. تتضمن بعض جوانب القراءة ما يلي:

- الجانب الحسي، والمقصود به القدرة على فهم الرموز المكتوبة
- الجانب الإدراكي، وهو القدرة على تفسير ما يراه المرء كرموز أو كلمات

- الجانب التسلسلي، وهو القدرة على اتباع الأنماط المتسلسلة والمنطقية والنحوية للنص

- جانب الارتباط، وهو القدرة على التعرف على العلاقة بين الرموز والأصوات، وبين الكلمات المعروضة

- الجانب التجريبي، وهو القدرة على ربط الكلمات بالتجارب الخاصة لإعطائها معنى

<sup>٥٨</sup> عبد اللطيف الصوفي، فن القراءة: أهميتها، مستوياتها، مهارتها، أنواعها، الطبعة الثانية (دمشق: دار

- الجانب التفكير، وهو القدرة على التداخل والتقييم للمادة التي تم تعلمها
  - الجانب التعلّم، وهو القدرة على استرجاع ما تم تعلمه وربطه بالأفكار والحقائق التي تم تعلمها حديثاً
  - الجانب الوجداني، وهو الجانب المتعلق باهتمام القارئ الذي يؤثر على رغبة القارئ في القراءة.<sup>59</sup>
- كمهارة معقدة، تتضمن القراءة سلسلة من المهارات الصغيرة.
- يذكر بروتون في تاريخان جانبيين من جوانب القراءة، وهما:<sup>60</sup>
- (١) المهارات ذات الطبيعة الميكانيكية التي يمكن اعتبارها من الرتبة الدنيا. ويشمل هذا الجانب:
- التعرف على شكل الحرف
  - إدخال العناصر اللغوية
  - التعرف على العلاقة/الترابط بين أنماط التهجئة والأنماط الصوتية
  - سرعة القراءة إلى مستوى بطيء
- (٢) مهارات الاستيعاب التي يمكن اعتبارها من الرتب العليا. يشمل هذا الجانب:
- فهم المفاهيم البسيطة (المعجمية والنحوية والبلاغية):

<sup>59</sup> Hilda Melani Purba et al., "Aspek-Aspek Membaca dan Pengembangan Dalam Keterampilan Membaca di Kelas Tinggi" *Inspirasi Dunia: Jurnal Riset Pendidikan Dan Bahasa* 2, no. 3 (2023): 186–87, <https://doi.org/10.58192/insdun.v2i3.1025>.

<sup>60</sup> Tarigan, *Membaca*, 12–13.

- فهم المغزى أو المعنى (نوايا الباحثة، والملاءمة الثقافية/الظروف، وردود أفعال القراء)؛
- التقييم أو الحكم (المضمون، الشكل)؛
- سرعة قراءة مرنة، يسهل تعديلها حسب الظروف.

#### ٤ - العوامل التي تؤثر في القدرة على القراءة

سنوضح فيما يلي العوامل التي تؤثر على مهارات القراءة:<sup>٦١</sup>

##### (١) العوامل الفسيولوجية

تتأثر قدرة الشخص على القراءة بشكل كبير بالوظائف الجسدية، خاصة تلك المتعلقة بعملية الرؤية والتناسق بين العين والدماغ. تشمل بعض العوامل الفسيولوجية التي يمكن أن تؤثر على القدرة على القراءة صحة العين، وحدّة البصر، وتناسق عضلات العين والعين، وسرعة المعالجة البصرية، وردود الفعل الضوئية والتباين، والحالة البدنية العامة، والصحة الغذائية العامة.

##### (٢) العوامل الفكرية

ترتبط العوامل الفكرية التي تؤثر على القدرة على القراءة بالقدرة المعرفية والذكاء لدى الشخص. تتضمن هذه العوامل جوانب التفكير والفهم التي تلعب دورًا محوريًا في كيفية معالجة المرء للمعلومات أثناء القراءة. يمكن أن تتأثر القدرة على القراءة بالعديد من العوامل الفكرية مثل القدرة الإدراكية والفهم اللغوي

<sup>61</sup> Petrus Jacob Pattiasina et al., *Keterampilan Membaca*, Cet. 1 (Padang: Getpress Indonesia, 2023), 25-30.

والمفردات، مهارات التحليل والتركيب، ومهارات التفكير النقدي، والاهتمام بالتعلم، ومهارات التفكير المجرد، والمهارات البلاغية، ومهارات ما وراء المعرفة.

### (٣) العوامل البيئية

يمكن أن تتأثر اهتمامات الشخص وعادات القراءة لدى الشخص ببيئته، بما في ذلك مكان إقامته ودراسته وعمله. وتشمل بعض هذه العوامل البيئة المنزلية، وإمكانية الوصول إلى مواد القراءة، وثقافة القراءة في المدرسة، والتكنولوجيا والوسائط، ودعم الوالدين، وبيئة التعلم في العمل، والبيئة المادية، وثقافة القراءة في المجتمع.

### (٤) العوامل النفسية

تلعب العوامل النفسية دورًا مهمًا في تشكيل قدرة الشخص على القراءة والتأثير عليها. وتشمل هذه الجوانب العمليات المعرفية والعاطفية والتحفيزية التي يمكن أن تؤثر على كيفية مواجهة الأفراد لمواد القراءة واستجابتهم لها. هناك العديد من العوامل النفسية التي يمكن أن تكون مؤثرة في القدرة على القراءة، وهي الدافعية، والاهتمام والفائدة، والخبرة والتعرف على الذات، وأسلوب التعلم، والقلق الذي يثير التوتر.

## ٥- مؤشرات مهارات القراءة

- يشرح تاريغان في ”دارماتي“ عدة جوانب لمهارات القراءة الابتدائية، من بين أمور أخرى، على النحو التالي:<sup>62</sup>
- (١) استخدام النطق المناسب. يجب أن يطابق الكلام ما يُقرأ وأن يكون واضحًا بحيث يفهم المستمع معنى ما يُقرأ;
  - (٢) استخدام العبارات المناسبة. هناك حاجة إلى العبارات المناسبة حتى يمكن نقل محتوى القراءة بشكل جيد;
  - (٣) استخدام التنغيم والنغمة والنطق والنبرة والضغط المناسبين. عند القراءة، من الضروري استخدام التنغيم والنغمة والنطق والنبرة والضغط المناسبين حتى يسهل فهمها من قبل المستمع;
  - (٤) القراءة بصوت واضح من حيث نطق الكلمات أو الجمل. وضوح الصوت ضروري عند القراءة حتى لا يُساء فهمها من قبل المستمع;
  - (٥) سلوك القراءة الجيد القراءة بعاطفة وتعبير. أن يعيش القارئ القراءة التي يقرأها حتى تصل رسالة القراءة إلى المستمع بشكل صحيح;
  - (٦) إتقان علامات الترقيم. عند القراءة، يجب الانتباه إلى علامات الترقيم الصحيحة;

<sup>62</sup> Aqila Darmata Synta, “Peningkatan Keterampilan Membaca Permulaan Melalui Media Big Book Pada Siswa Kelas I SD Negeri Delegan 2 Prambanan Sleman” (Universitas Negeri Yogyakarta, 2015), 23, [https://eprints.uny.ac.id/26507/1/Aqila%20Darmata%20Synta\\_11108244042.pdf](https://eprints.uny.ac.id/26507/1/Aqila%20Darmata%20Synta_11108244042.pdf).

- (٧) القراءة بطلاقة. المقصود بالقراءة بدون تلغثم أن يفهم المستمع ما يقوله القارئ حتى لا يسيء فهم معنى مضمون القراءة؛
- (٨) الانتباه إلى سرعة القراءة. يجب على القراء الانتباه إلى سرعة القراءة حتى يفهم المستمعون القراءة بعناية. يجب ألا تكون القراءة سريعة جدًا أو بطيئة جدًا؛
- (٩) القراءة بعدم الالتزام بنص القراءة. أثناء القراءة، يجب أن ينظر القارئ من حين لآخر إلى المستمع وكأنه يتفاعل مع المستمع؛
- (١٠) اقرأ بثقة. تتطلب القراءة بثقة حتى لا تؤثر على أدائك وطلاقتك في القراءة.

## الفصل الثالث

### منهج البحث

#### أ- تصميم البحث وصفته

هذا البحث هو بحث وصفي ذو طبيعة البحث الميداني. البحث الميداني هو وسيلة لدراسة ما يحدث في المجتمع بشكل ملموس وواقعي. والأسلوب المستخدم في هذا البحث هو أسلوب البحث الكيفي. البحث الميداني هو وسيلة لإيجاد الحقائق والحقائق حول ما يحدث في المجتمع. والغرض من البحث الميداني هو استقصاء سياق الوضع الراهن والتفاعلات البيئية لوحدة اجتماعية أو فرد أو جماعة أو مؤسسة أو مجتمع.

وفقاً لبوغدان وبيكلين كما نقل عن سوليستيواوتي، فإن البحث الكيفي هو مرحلة بحثية يتم فيها جمع البيانات حول ما تتم دراسته وسلوكهم في شكل أوصاف، شفوية ومكتوبة. تشير طريقة البحث هذه إلى الخلفية والفرد ككل.<sup>63</sup> في البحث الكيفي، يتم بناء المعرفة من قبل الباحثين من خلال الرجوع إلى وجهات نظر ومعلومات مختلفة من مواضيع البحث. ويمكن الاستعانة في هذا التفسير بالتاريخ والتجارب الفردية وملاحظات الملاحظة والمقابلات.<sup>64</sup>

وقد اختير هذا المنهج البحث الكيفي الوصفي لأنه يتوافق مع البحث المراد إجراؤه، وهو وصف الحالة ووصف أنواع الأخطاء الصوتية

<sup>63</sup> Sulistyawati, *Buku Ajar Metode Penelitian Kualitatif*, Cet. 1 (Yogyakarta: K-Media, 2023), 28.

<sup>64</sup> Feny Rita Fiantika et al., *Metodologi Penelitian Kualitatif*, Cet. 1 (Padang: PT. Global Eksekutif Teknologi, 2022), 4.

والعوامل المسببة لها في قراءة النصوص العربية لدى طلبة قسم تعليم اللغة العربية في جامعة ميترو الإسلامية الحكومية المستوى الرابع. ولتحقيق أهداف البحث، فإن الطريقة الوصفية الكيفية ستنتج بيانات أكثر دقة.

## ب- مصادر البيانات

تم الحصول على البيانات المستخدمة كمرجع في هذه الدراسة من مصادر مختلفة. وتشمل البيانات التي تم الحصول عليها من هذا البحث ما يلي:

### (١) البيانات الأولية

البيانات الأولية هي البيانات التي يتم الحصول عليها مباشرة من الطرف المعني. مصدر البيانات الأساسي في هذا البحث هو طلبة قسم تعليم اللغة العربية مستوى الرابع وهم عشرة رجال وعشر نساء ومحاضر الذي يدرس القراءة الجهرية .

### (٢) البيانات الثانوية

البيانات الثانوية هي البيانات التي تم جمعها وتسجيلها من قبل آخرين، لذا لا يحتاج الباحثة إلى نسخها إلا لأغراضهم البحثية.<sup>٦٥</sup> تتمثل مصادر البيانات الثانوية في هذه الدراسة في الوثائق التي تدعم البحث في شكل كتب وسجلات وبيانات حول البرامج الدراسية ووثائق التعلم.

<sup>65</sup> Umar Sidiq and Mohammad Miftachul Choiri, *Metode Penelitian Kualitatif Di Bidang Pendidikan*, Cet. 1 (Ponorogo: CV. Nata karya, 2019), 165-166.

## ج- تقنيات جمع البيانات

تم جمع البيانات في هذه الدراسة بطرق مختلفة ومن مصادر مختلفة. من حيث الأساليب، استخدمت تقنيات جمع البيانات في هذه الدراسة تقنيات المقابلة والتوثيق.

### (١) اختبار القراءة

تم إجراء هذا الاختبار من خلال إعطاء الطلبة نصوصاً باللغة العربية لقراءتها شفهيًا. وتم تسجيل نتائج القراءة وتدوينها وتحليلها لتحديد أشكال الأخطاء الصوتية. وأصبح اختبار القراءة المصدر الرئيسي في تحديد الأخطاء الصوتية لدى الطلاب.

### (٢) المقابلة

المقابلة هي عملية تواصل يجريها شخصان على الأقل، على أساس التوفر وفي بيئة طبيعية، حيث يشير اتجاه المحادثة إلى هدف محدد مسبقاً مع الثقة كأساس لعملية التفاهم. المقابلة هي تفاعل يتشارك فيه الناس القواعد والمسؤوليات والمشاعر والمعتقدات والأسباب والمعلومات.<sup>٦٦</sup> تسمح تقنية المقابلة للباحث بالحصول بسهولة على معلومات متنوعة عند جمع البيانات التي يتم الحصول عليها من عدة مبحوثين في سياقات ومواقف مختلفة. ومع ذلك، يجب إجراء أسلوب المقابلات بحذر وعناية، بالإضافة إلى ضرورة تثلث البيانات من مصادر أخرى مناسبة.

<sup>66</sup> Sidiq and Miftachul Choiri, 61-62.

استخدم الباحثة في هذه الدراسة مقابلات منظمة. أجرى الباحثة مقابلات مباشرة مع طلبة قسم تعليم اللغة العربية مباشرةً للحصول على المعلومات. قبل إجراء المقابلات، يقوم الباحثة بإعداد إرشادات للمقابلات تتضمن أسئلة تتعلق بموضوع البحث. الأجسام ذات الصلة التي تمت مقابلتها هي العديد من ممثلي طلبة قسم تعليم اللغة العربية. الغرض من هذه المقابلة هو استقصاء المعلومات/البيانات والحصول على لمحة عامة عن حالة طلبة قسم تعليم اللغة العربية بمستوى الرابع فيما يتعلق بالأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية والعوامل المسببة لهذه الأخطاء.

### (٣) الوثائق

تُعرف تقنيات جمع البيانات غير الموجهة مباشرة إلى موضوع البحث باسم الوثائق. يمكن أن تكون الوثائق التي تمت دراستها وثائق رسمية أو غير رسمية مثل المراسيم والأوامر، ويمكن أن توفر الوثائق غير الرسمية، مثل الرسائل والمذكرات الشخصية والمذكرات بيانات تدعم حدثاً ما.<sup>٦٧</sup>

يتم استخدام الوثائق لاستكمال البيانات التي تم الحصول عليها من المقابلات والملاحظات المستمدة من الوثائق والتسجيلات. في البحث النوعي هناك مصادر بيانات تأتي من مصادر غير بشرية مثل الوثائق والصور الفوتوغرافية والمواد الإحصائية. تعد طريقة التوثيق هذه من أسهل أشكال جمع البيانات، لأن الباحثين لا يلاحظون سوى

<sup>67</sup> Sidiq and Miftachul Choiri, 75.

الجمادات، وإذا واجهوا أخطاء فمن السهل مراجعتها لأن مصدر البيانات ثابت ولا يتغير.<sup>٦٨</sup> في هذه الدراسة، يمكن أن تكون الوثائق التي يجمعها الباحثة في شكل توثيق النصوص العربية المقروءة على شكل صور عند التعلّم، وصور عند إجراء المقابلات، وأوراق نصية وتسجيلات لطلبة برنامج تعليم اللغة العربية في قراءة النصوص العربية.

#### د- تقنيات تضمن صحة البيانات

صحة البيانات هي محاولة لزيادة درجة الثقة في البيانات. والمقصود هو اختبار ما إذا كانت البيانات صحيحة أم لا. يتم التحقق من صحة البيانات بحيث يمكن حساب البيانات التي تم الحصول عليها من جميع الجوانب. في البحوث الكيفية، يمكن إجراء اختبارات صحة البيانات بما في ذلك اختبارات المصدقية وقابلية النقل والاعتمادية والتأكيد.<sup>٦٩</sup> فيما يتعلق بالتحقق من صحة البيانات، يستخدم الباحثون تقنيات التثليث، أي التحقق من البيانات من مصادر مختلفة بطرق مختلفة وأوقات مختلفة. وبالتالي هناك نوعان من التثليث، وهي كالتالي:

##### (١) تثليث المصدر

تثليث المصادر هو اختبار موثوقية البيانات من خلال التحقق من البيانات التي تم الحصول عليها من خلال عدة مصادر.

##### (٢) تثليث التقنيات

<sup>68</sup> Zuchri Abdussamad, *Metode Penelitian Kualitatif*, Cet. 1 (Makassar: Syakir Media Press, 2021), 150.

<sup>69</sup> Abdussamad, 188.

تتمثل تقنية التثليث في اختبار صحة البيانات عن طريق التحقق من صحة البيانات إلى نفس المصدر باستخدام عدة تقنيات.<sup>٧٠</sup>

## هـ - تقنيات تحليل البيانات

تحليل البيانات هو عملية البحث المنهجي وترتيب البيانات التي تم الحصول عليها من المقابلات والملاحظات الميدانية والوثائق، من خلال تنظيم البيانات في فئات، وتقسيمها إلى وحدات، وتوليفها، وترتيبها في أنماط، واختيار ما هو مهم وما ستم دراسته، والخروج باستنتاجات بحيث يسهل فهمها من قبل الشخص نفسه والآخرين.<sup>٧١</sup>

ويستخدم أسلوب تحليل البيانات في هذا البحث تحليل البيانات الكيفي، أي التحليل القائم على الاستدلال المنطقي. تم استخدام التحليل على أساس أن نوع البيانات التي تم الحصول عليها كانت في شكل جمل وأنشطة معينة.

كشف مايلز وهوبرمان أن تحليل البيانات يتألف من ثلاث عمليات فرعية مترابطة هي: اختزال البيانات، وعرض البيانات، والاستنتاج/التحقق.

### (١) تنقيص البيانات

تنقيص البيانات يعني التلخيص، واختيار النقاط الرئيسية، والتركيز على الأشياء المهمة، والبحث عن الموضوعات والأنماط. وبالتالي فإن

<sup>70</sup> Sidiq and Miftachul Choiri, *Metode Penelitian Kualitatif Di Bidang Pendidikan*, 94-96.

<sup>71</sup> Ahmad Nizar Rangkuti, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, PTK, Dan Penelitian Pengembangan*, Cet. 1 (Bandung: Citapustaka Media, 2016), 170.

البيانات التي تم اختزالها ستوفر صورة أوضح، وستسهل على الباحثين إجراء المزيد من جمع البيانات والبحث عنها إذا لزم الأمر.

## (٢) معالجة البيانات

في البحث الكيفي، يمكن عرض البيانات في شكل أوصاف موجزة ومخططات بيانية وعلاقات بين الفئات ومخططات انسيابية وما شابه ذلك. سيسهل ذلك فهم ما حدث، والتخطيط لمزيد من العمل بناءً على ما تم فهمه.

## (٣) الاستنتاج/التحقق

الخطوة الثالثة في تحليل البيانات النوعية وفقاً لمايلز وهوبرمان هي استخلاص النتائج والتحقق منها. لا تزال الاستنتاجات الأولية المطروحة مؤقتة، وستغير إذا لم يتم العثور على أدلة قوية تدعم عملية جمع البيانات التالية. ولكن إذا كانت الاستنتاجات المطروحة في مرحلة مبكرة مدعومة بأدلة صحيحة ومتسقة عندما يعود الباحثون إلى الميدان لجمع البيانات، فإن الاستنتاجات المطروحة هي استنتاجات ذات مصداقية.<sup>٧٢</sup>

<sup>72</sup> Abdussamad, *Metode Penelitian Kualitatif*, 161–162.

## الفصل الرابع

### عرض بيانات البحث وتحليلها ومناقشتها

#### أ- لمحة عن ميدان البحث

#### ١- تاريخ جامعة ميترو الإسلامية الحكومية

ويرتبط إنشاء جامعة ميترو الإسلامية الحكومية ارتباطاً وثيقاً بتاريخ جامعة رادين إنتان لامبونج الإسلامية الحكومية ، والذي بدأ بجهود مؤسسة لامبونج للرعاية الإسلامية في عام ١٩٦١ . وقد أنشأت المؤسسة كلية التقريب والشريعة في تانجونج كارانج . وفي عام ١٩٦٤ ، تم تغيير صفة كلية التربية إلى كلية الشريعة من خلال مرسوم صادر عن وزير الشؤون الدينية، على الرغم من أنها كانت لا تزال فرعاً لكلية التربية جامعة رادين فتاح الإسلامية الحكومية في فاليمباغ . ثم بناء على طلب من مجتمع المترو في عام ١٩٦٧م ، تم إنشاء كلية التقريب والشريعة في المترو بموافقة من معهد جامعة رادين فتاح الإسلامية الحكومية في فاليمباغ .

في عام ١٩٦٥ ، تم إنشاء كلية أصول الدين في تانجونج كارانج للوفاء بمتطلبات إنشاء جامعة الإسلامية الحكومية بناءً على المرسوم الرئاسي رقم ٢٧ لعام ١٩٦٣ . وبعد إنشاء المعهد الإسلامي الحكومي في رادن إنتان لامبونج رسمياً ، أصبحت كلية التربية في مترو جزءاً من

المعهد الإسلامي الحكومي في رادن إنتان لامبونج بموجب مرسوم صادر عن وزير الشؤون الدينية في عام ١٩٦٦. في عام ١٩٩٧، وفقًا للمرسوم الرئاسي رقم ١١ لعام ١٩٩٧، تم تحويل الكليات خارج المعهد الإسلامي الأم، بما في ذلك كلية التربية في مترو، إلى كليات إسلامية تابعة للدولة (STAIN). في اجتماع عمل عُقد في أبريل ١٩٩٧، تقرر أن يكون اسم كلية التربية الإسلامية الحكومية في مترو هو كلية التربية الإسلامية الحكومية في مترو "STAIN جوراي سيوو"، في إشارة إلى تقليد "سيميلان مارغا بينمبانغ" في وسط لامبونج. تم افتتاح الـ ٣٣ كلية في وقت واحد في ٣٠ يونيو ١٩٩٧، وتم إعطاء القيادة المؤقتة لعمداء كلياتها<sup>٧٣</sup>.

## ٢- رؤية ورسالة بجامعة ميترو الإسلامية الحكومية

### أ) الرؤية:

تتمثل رؤية جامعة ميترو الإسلامية الحكومية "أن تصبح جامعة دينية إسلامية متفوقة في التأزر الاجتماعي والاقتصادي والتقني وريادة الأعمال على أساس القيم الإسلامية والإندونيسية"

### ب) الرسالة:

-تكوين علماء يتحلون بالمعرفة الإسلامية ويتحلون بالابتكار والإنسانية والاستقلالية؛

<sup>73</sup> <https://www.metrouniv.ac.id/about/history/>

- تطوير القيم الإسلامية في تطبيق التعليم والبحث وخدمة المجتمع؛
- تطبيق نظام حوكمة إدارية مؤسسية عالية الجودة.

### ٣- نبذة عن شعبة تعليم اللغة العربية

أُنشئ شعبة تعليم اللغة العربية لأول مرة في عام ١٩٩٥، وكان في ذلك الوقت لا يزال جزءاً من كلية التربية بجامعة رادن إنتان بندر لامبونج. وكان موقع القسم في مترو، وكان رئيس القسم في ذلك الوقت هو المرحوم الدكتور محسنى. ثم، في الفترة من ٢٣ إلى ٢٥ أبريل ١٩٩٧، عُقد اجتماع عمل لرؤساء وعمداء الكليات من مختلف الجامعات خارج المؤسسة الأم. وتقرر في الاجتماع تغيير وضع الكلية خارج إطار الكلية الأم إلى كلية إسلامية حكومية (STAIN)، وفقاً للمرسوم الرئاسي لجمهورية إندونيسيا رقم ١١ لعام ١٩٩٧. وبهذا التغيير، تم تغيير برنامج دراسة تعليم اللغة العربية، الذي كان في السابق في كلية التربية، إلى قسم تعليم اللغة العربية في هيكل STAIN.<sup>٧٤</sup>

### ٤- رؤية ورسالة من شعبة تعليم اللغة العربية

يتبنى برنامج تعليم اللغة العربية في جامعة ميترو الإسلامية الحكومية الرؤية والرسالة التاليتين:

<sup>74</sup> <https://www.metrouniv.ac.id/about/history/>

## ١. جدول الرؤية والمهمة في شعبة تعليم اللغة العربية

الاستراتيجية	الغرض
<p>١. تنفيذ منهج دراسي قائم على إنجاز خريجي كلية إدارة الأعمال والوظائف العامة</p> <p>٢. تدعيم مواد اللغة العربية الأساسية (الإستماع، علم الكلام، القراءة، الكتابة)</p> <p>٣. تحسين كفاءة المحاضرين في الجوانب التربوية والتكنولوجية والمعلوماتية من خلال التدريب.</p> <p>٤. تحسين الخدمات المقدمة للطلبة بما في ذلك الأكاديميين والمرافق.</p>	<p>تخريج معلمين محتملين في مجال اللغة العربية يتمتعون بالإبداع والابتكار من خلال دمج تكنولوجيا المعلومات</p>
<p>١. تكثيف ممارسة الترجمة العربية</p> <p>٢. تحسين كفاءة المحاضرين في الترجمة العربية من خلال التدريب.</p> <p>٣. توفير ورش عمل للترجمة للطلبة.</p>	<p>إنتاج مترجمين محترفين للغة العربية في مجالات التعليم واللغويات والدين الإسلامي.</p>
<p>١. تطبيق قيم ريادة الأعمال التعليمية من خلال التعلم القائم على التكنولوجيا.</p> <p>٢. تنظيم ورش عمل ريادة الأعمال.</p> <p>٣. التعاون مع المؤسسات الأخرى من أجل تطوير التعليم<sup>٧٥</sup>.</p>	<p>تخريج معلمين أكفاء يدمجون بين علوم اللغة العربية والتكنولوجيا والقيم الإسلامية.</p>

<sup>75</sup> <https://ftik.metrouniv.ac.id/pba/>

## ب- عرض بيانات البحث

### ١- أشكال الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية لطلبة المستوى الرابع من شعبة تعليم اللغة العربية في جامعة ميترو الإسلامية الحكومية

واستناداً إلى نتائج البحث الذي تم إجراؤه، تم الحصول على البيانات المتعلقة بالأخطاء الصوتية من قبل الباحثة باستخدام تقنيات المقابلة والتوثيق. وقد أجري البحث في ٢٧ ديسمبر مع محاضر مادة الإقراء وفي ١٧-١٨ فبراير مع طلبة الفصل الدراسي الرابع في مادة الإقراء. ومن خلال أسلوبي المقابلة والتوثيق، حصل الباحث على نتائج البيانات التالية:

في هذه الدراسة، كانت النصوص المستخدمة كمواد للقراءة لطلاب الفصل الدراسي الرابع على النحو التالي:

"السلام عليكم ورحمة الله وبركاته"

إن الحمد لله نحمده وتستعينه ونستغفره ونعوذ بالله من شرور أنفسنا ومن سيئات أعمالنا من يهده الله فلا مضل له ومن يضلله فلا هادي له وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأشهد أن محمدا عبده ورسوله أرسله الله تعالى بالهدى ودين الحق أرسله بالتوحيد الخالص من الشرك أرسله بشريعة قائمة مستغنية عن البدعة فبلغ الرسالة وادى الأمانة ونصح الأمة وجاهد في الله حق جهاده فصلوات الله وسلامه عليه وعلى آله وأصحابه ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين

أما بعد فيا أيها المسلمون اشكروا الله عز وجل على ما من به عليكم حيث بعث فيكم رسولا من أنفسكم يتلو عليكم آياته ويُرِكِّمكم ويعلمكم الكتابة والحكمة رسولا أخرجكم الله به من الظلمات إلى النور من ظلمات الجهل إلى نور العلم ومن ظلمات الشرك والكفر إلى نور التوحيد والإيمان ومن ظلمات الجور والإساءة إلى نور العدل والإحسان ومن ظلمات الفوضى الفكرية والاجتماعية إلى نور الاستقامة في الهدف والسلوك ومن ظلمات القلق النفسي وضيق الصدر إلى نور الطمانينة وانسراح الصدر أفمن شرح الله صدره للإسلام أبو على نور من ربه (الزمر: من الآية) كتاب أنزلناه إليك لتخرج الناس من الظلمات إلى النور بإذن ربهم إلى صراط العزيز الحميد (ابراهيم: ١) ((الله الذي له ما في السماوات وما في الأرض وويل للكافرين من من الآية (١) عذاب شديد) (ابراهيم ٢)

أيها المسلمون لقد بعث الله نبيه محمدا صلى الله عليه وعلى آله وسلم والناس يتخبطون في الجهالات ففتح لهم أبواب العلم في معرفة الله وما يستحقه من الأسماء والصفات وما له من الأفعال والحقوق، وأبواب العلم في معرفة المخلوقات في الميدة والمنتهى والحساب والجزاء قال الله عز وجل (وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تَشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا) (النساء: من الآية (١٣) وقال تعالى (والله المثل الأعلى وهو العزيز الحكيم (النحل: من الآية) وقال تعالى (ولقد خلقنا الإنسان من سلالة من سلالة من طين) (المؤمنون: (٢١) (ثم جعلناه نطفة في قرار مكين) (المؤمنون: (٣) (ثم خلقنا النطفة علقة فخلقنا العلقة مضغة فخلقنا المضغة عظاما فكسونا العظام لحما ثم أنشأناه خلقا آخر فتبارك الله أحسن الخالقين) (المؤمنون: (٤١) (٤) (ثُمَّ إِنَّكُمْ بَعْدَ ذَلِكَ لَيْتُونَ) (المؤمنون) ثم إنكم يوم القيامة تبعثون) (المؤمنون: (٦١) الله لعباده بما بعث به نبيه محمد صلى الله

عليه وسلم أبواب العلم في السعي في مناكب الأرض وابتغاء الرزق بوجه  
خلال فما من شيء يحتاج الناس إلى معرفته من أمور الدين والدنيا إلا بين  
لهم ما يحتاجون إليه فيه حتى صاروا على طريقة بيضاء ليلها كنهارها لا يزيغ  
عنها إلا هالك.

بعث الله محمدا صلى الله عليه وعلى اله وسلم والناس منعمون في  
الشرك في شتى أنواعه فمنهم من يعبد الأصنام ومنهم من يعبد المسيح بن  
مريم ومنهم من يعبد الأشجار ومنهم من يعبد الأحجار والكهان.

فحقق أيها الإخوة التوحيد الله تحقيقا بالغا وذلك بأن تكون العبادة  
الله وحده يتحقق فيها الإخلاص لله بالقصد والمحبة والتعظيم فيكون العبد  
مخلصا لله في قصده مخلصا لله في محبته مخلصا لله في تعظيمه مخلصا لله في  
ظاهره وباطنه لا يتبغي بعبادة الله إلا وجه الله (قل إن صلاتي ونسكي ومحياي  
ومماتي لله رب العالمين) (الأنعام: ٢٦١) (لا شريك له وبذلك أمرت وأنا أول  
المسلمين) (الأنعام: ٣٦١)"

وقبل شرح أشكال الأخطاء الصوتية التي يرتكبها الطلبة، قال  
الأستاذ سوتارجو بصفته محاضر مادة الإقراء في مادة القراءة الجهرية  
أن الخلفية التعليمية لطلبة المستوى الرابع كانت جيدة جداً وتدعم  
الطلبة على نطق النصوص العربية نطقاً جيداً. ويرجع ذلك إلى أن  
الطلبة في المتوسط درسوا في المدارس الداخلية لذا فهم معتادون على  
قراءة النصوص العربية. لذلك، نادراً ما يرتكب الطلبة أخطاء في  
النطق عند قراءة النصوص العربية.

أوضح الأستاذ سوتارجو بصفته المحاضر المسؤول عن القراءة الجهرية نتائج تعلم طلبة المستوى الرابع في قراءة النصوص العربية. كما أوضح من نتائج الدراسة قدرة الطلبة حيث لا يزال بعضهم يرتكب أخطاء في قراءة النصوص العربية. بالإضافة إلى ذلك فإن الأخطاء في التوكيد غالبًا ما يرتكبها الطلبة بسبب عدم فهم معنى الكلمات والجمل بحيث لا يكون ما يقال غير مناسب.<sup>٧٦</sup>

من أمثلة الأخطاء الطويلة والقصيرة التي يرتكبها الطلبة في كلمة " وإيمان (Wal-īmān) " ولكن اقرأ فقط " وإيمان (Wal-imān)" حيث يوجد تقليل في حرف الياء الساكن الذي يؤثر على طول الكلمة. مثال آخر في الجملة "ابواب العلم (Abwābul 'ilmi) " ولكن ينطق فقط "ابوب العلم (Abwābul 'ilmi)". ثم في الجملة "إلى نور (Ilā nūr) أن تكون فقط "إلى نور (Ilā nūr) بحذف حرف الواو الساكنة. ثم يحدث مثال للخطأ في التشديد في كلمة (إن) التي يجب أن تقرأ بالتشديد ولكن بعض الطلاب ينطقونها بالتخفيف على أنها (إن) بدون تشديد. بالإضافة إلى التوكيد على التشديد، كثيرًا ما يخطئ الطلاب أيضًا في التوكيد في نهاية الجمل التي تحتوي على علامات ترقيم معينة، على سبيل المثال عندما يجب أن تتوقف نقطة ولكنها لا

<sup>٧٦</sup> تم الحصول على البيانات من مقابلة مع الأستاذ سوتارجو في ٢٧ ديسمبر ٢٠٢٤.

تتوقف، أو فاصلة يجب أن تتوقف للحظة ولكنها غالبًا ما يتم تجاهلها أيضًا لأنهم يحاولون القراءة بسرعة وسلاسة، وهكذا.

بالإضافة إلى هذه البيانات، حصل الباحثون أيضًا على نتائج المقابلات التي أجراها العديد من الطلاب. بدأ الطلاب في تعلم قراءة النصوص العربية من مستوى المدرسة الابتدائية، لكن بعضهم بدأ من مستوى المدرسة الثانوية. هذه الحقيقة لا تؤثر حقًا على مهارات القراءة لديهم اليوم. ويرجع ذلك إلى أنهم في الأساس يحبون دروس اللغة العربية مما يؤثر على حماسهم للتعلم، وهو ما يجعلهم يستمرون في التدريب على قراءة النصوص التي تستخدم اللغة العربية حتى تكون مهاراتهم في القراءة جيدة تقريبًا.

كشف الطالب المسمى (CD) أن تجربته في تعلم اللغة العربية كانت سهلة للغاية. كما أنه غالبًا ما يقرأ النصوص العربية إما عن طريق المدرسين، أو بالتعليم الذاتي، أو من خلال وسائل التواصل الاجتماعي الخاصة به. ومع ذلك، هذا لا يعني أنه لا يخطئ عند القراءة، ومن أمثلة أخطائه قصر طول حروف الحركات، وحروف المخارج التي تكاد تكون متشابهة. ومن الأمثلة على الخطأ الذي وقع فيه في كلمة "والإحسان" (Wal- Ih}sa>n) بحذف الألف التي تفيد التطويل في كلمة "والإحسان" (Wal- Ih}san) فقط. على الرغم من

تشابههما في الصوت، إلا أن هذه الأخطاء يمكن أن تؤثر على معنى الكلمات.<sup>٧٧</sup>

أما الطالبة التالية التي قابلتها الباحثة فتدعى (IM)، والتي قالت إنها درست القراءة باللغة العربية منذ المرحلة الابتدائية، وبالتحديد عندما كانت في المدرسة الداخلية. وكشف أن تجربته أثناء دراسته للغة العربية كانت مثيرة وملينة بالتحديات. كما أنها تقرأ النصوص العربية بانتظام كل يوم. والخطأ في القراءة الذي غالبًا ما ترتكبه هو قصر طول الحركات، وهو ما يجعلها تخطئ في القراءة. ومن الأمثلة على الخطأ الذي وقع فيه في قراءة "يحتاجون (yahtajūna) ولكن اقرأ فقط يحتاجون (yahtajuna) " كما اعترفت أيضًا أنها تولي اهتمامًا كبيرًا للمعلم عند تعلم قراءة النصوص العربية في الفصل ولا تتردد في طرح الأسئلة. وهذا ما جعله يستمر في التحسن بشكل أفضل منذ بداية تعلمه.<sup>٧٨</sup>

(FU) هو أحد طلاب الفصل الدراسي الرابع من المرحلة الإعدادية في المدرسة الإعدادية الذي تعلم للتو قراءة النصوص العربية. وقد اعترف أثناء دراسته أن اللغة العربية كانت مشوقة للغاية على الرغم من شعوره بالصعوبة في البداية إلا أن ثقته في مواصلة صقل

<sup>٧٧</sup> تم الحصول على البيانات من مقابلة مع طالب يدعى CD في ١٧ فبراير ٢٠٢٥.

<sup>٧٨</sup> تم الحصول على البيانات من مقابلة مع طالب يدعى IM في ١٧ فبراير ٢٠٢٥.

مهاراته أثمرت نتائج جيدة. كما أنه يكثر من القراءة في الأسبوع، مما يزيد من طلاقة مهاراته في قراءة النصوص العربية. تشعر أنها كثيراً ما تخطئ عند قراءة النصوص العربية حيث لا يوجد في كل مفردات المفردات حروف حروف حروفها مثل المفردات الأخرى تقريباً، فمثلاً كلمة عالم "عَالِمٌ" (‘ālim) التي تعني عارفاً تنطق "عَالَمٌ" (‘ālam) أو نطق بعض الحروف التي تتشابه أصوات مخارجها، مثل حاء (ح) وهاء (ه) <sup>٧٩</sup>.

قال طالب يدعى "JT" أنه تعلّم القراءة العربية منذ المرحلة الابتدائية، بدءاً من الإقراء. واعترف أن تجربته أثناء دراسته القراءة العربية كانت لا تُنسى، وكان حريصاً جداً على مواصلة تحسين مهاراته في القراءة. لم تكن طريقته في تعلم اللغة العربية من خلال المعلمين فقط، بل من خلال اليوتيوب أيضاً. وتتمثل الأخطاء التي يقع فيها غالباً في نطق الحروف المتشابهة تقريباً في نطق الحروف المتشابهة وقصر الحركات، والتي غالباً ما يهملها. ومن الأمثلة على الخطأ في مخارج الحروف الذي وقع فيه هو نطق "قل" (Qul) التي تنطق "كل" (Kul) <sup>٨٠</sup>. استناداً إلى نتائج المقابلات والتوثيق التي تم إجراؤها، يمكن استنتاج أنه على الرغم من أن طلاب الفصل الدراسي الرابع في المرحلة

<sup>٧٩</sup> تم الحصول على البيانات من مقابلة مع طالب يدعى FU في ١٧ فبراير ٢٠٢٥.

<sup>٨٠</sup> تم الحصول على البيانات من مقابلة مع طالب يدعى JT في ١٧ فبراير ٢٠٢٥.

الابتدائية يتمتعون بخلفية تعليمية جيدة إلى حد ما في قراءة النصوص العربية، إلا أنه لا تزال هناك عدة أشكال من الأخطاء الصوتية التي تحدث غالبًا. ويتمثل الخطأ السائد في جانب طول الحركات، وتشديد الحروف (التشديد)، وهو خطأ ناتج عن عدم فهم معنى الكلمات واعتياد القراءة السريعة دون الانتباه إلى القواعد الصوتية. بالإضافة إلى ذلك، يعاني بعض الطلاب أيضًا من صعوبة في تمييز الحروف المخارجية، خاصةً في الحروف التي تتقارب نقاط النطق فيها، مثل "ق" و "ك".

من العوامل الأخرى التي تؤثر على هذا الخطأ هو الاختلاف في بداية تعلم اللغة العربية في المستوى التعليمي السابق، على الرغم من أنه ليس له تأثير كبير على قدرتهم الحالية. يميل الطلاب الذين لديهم كثافة عالية من الممارسة والاستفادة من مصادر التعلم المختلفة، مثل المعلمين ووسائل التواصل الاجتماعي والمنصات الرقمية، إلى امتلاك مهارات قراءة أفضل. لذلك، هناك حاجة إلى نهج تعليمي أكثر تنظيمًا وممارسة قراءة أكثر كثافة للطلاب لتحسين دقتهم الصوتية في قراءة النصوص العربية.

## ٢- العوامل المؤثرة على الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية لدى طلبة المستوى الرابع في شعبة تعليم اللغة العربية

وقد حاول الباحثون في هذه الدراسة التعرف على أسباب الأخطاء الصوتية التي غالبًا ما تحدث لدى الطلبة من خلال أساليب المقابلة المتعمقة مع الأستاذ سوتارجو بصفته محاضر مادة الإقراء. وتهدف هذه المقابلة إلى الحصول على فهم أعمق للعوامل التي تؤثر على الأخطاء الصوتية التي يرتكبها الطلبة في قراءة النصوص العربية. قدم السيد سوتارجو رؤى قيمة حول العوامل المختلفة التي يمكن أن تسبب الأخطاء الصوتية، على النحو التالي:

أشار السيد سوتارجو إلى أن السبب الأول للأخطاء الصوتية لدى الطلبة عند قراءة النصوص العربية هو عدم ممارسة النص العربي بشكل صحيح. فعدم الممارسة المكثفة لقراءة النص العربي يسبب صعوبة في نطق الحروف بشكل صحيح، مما يؤثر على دقة نطق النص العربي. ثانيًا، قال إن هناك سببًا آخر للأخطاء الصوتية التي يرتكبها الطلبة، وهو أن المفردات المقروءة لا تزال جديدة نسبيًا وغير مألوفة لديهم، لذا فهم غير معتادين عليها مما يؤدي إلى أخطاء في النطق. ثالثًا: سبب الأخطاء التي يقع فيها الطلبة عند القراءة هو تجاهل قصر الطول بسبب محاولتهم القراءة بطلاقة وسرعة. إن خطأ تجاهل قصر

الطول في الحركات، عند قراءة النصوص العربية غالبًا ما يقع فيه الطلبة بسبب اعتيادهم على القراءة السريعة بحيث يفتقدون التركيز.<sup>٨١</sup>

وبالإضافة إلى المقابلات مع المحاضرين، جمع الباحثون أيضًا بيانات المقابلات مع طلبة الفصل الدراسي الرابع في كلية الآداب والعلوم الإنسانية المتعلقة بأسباب الأخطاء الصوتية عند قراءة النصوص العربية. وقال الطالب (AA) أن أخطائه عند قراءة النصوص العربية سببها اعتياده على الاستماع إلى نطق الآخرين الذي كان أقل دقة مما أثر على طريقة نطقه للنصوص العربية عند القراءة.<sup>٨٢</sup>

وفي الوقت نفسه، كشفت طالبة تدعى (MK) أن أخطاءها عند قراءة النصوص العربية سببها تأثير لغتها الأم. فهي معتادة على استخدام لغتها الأم التي لا تحتوي على حروف العلة الطويلة والقصيرة كما هو الحال في اللغة العربية، لذا فهي أقل حرصًا في التمييز بين هذه الأشياء. بالإضافة إلى ذلك، لأن بعض الحروف الهجائية ليس لها مقابلات في اللغة الإندونيسية، مما يؤدي إلى صعوبة في النطق الصحيح.<sup>٨٣</sup>

علاوة على ذلك، كشف طالب يُدعى (SC) أن عدم إتقان المفردات العربية هو أيضًا عامل يسبب أخطاء في النطق عند قراءة

<sup>٨١</sup> تم الحصول على البيانات من مقابلة مع السيد سوتارجو في ٢٧ ديسمبر ٢٠٢٤.

<sup>٨٢</sup> تم الحصول على البيانات من مقابلة مع طالب يدعى AA في ١٧ فبراير ٢٠٢٥.

<sup>٨٣</sup> تم الحصول على البيانات من مقابلة مع طالب يدعى MK في ١٧ فبراير ٢٠٢٥.

النصوص العربية. وأوضح أنه عندما يصادف مفردات غير مألوفة أو جديدة، فإنه يميل إلى مواجهة صعوبة في نطقها بشكل صحيح. ويحدث ذلك بسبب عدم الإلمام في نطق هذه الكلمات، مما يزيد من احتمالية حدوث أخطاء في النطق.<sup>٨٤</sup>

بالإضافة إلى تأثير اللغة الأم، هناك عامل آخر يتسبب في حدوث أخطاء في قراءة النصوص العربية عبر عنه (NK). ووفقاً له، فإن الأخطاء ناتجة عن قلة الممارسة في قراءة النصوص العربية. فبدون الممارسة الكافية، لا يكون المرء على دراية بالنطق الصحيح، مما يجعل من الصعب نطق الحروف العربية وفقاً لمخارجها وخصائصها. كما يمكن أن يعيق هذا النقص في الممارسة الطلاقة في القراءة ويزيد من احتمالية وقوع الأخطاء الصوتية.<sup>٨٥</sup>

وكشف طالب آخر يدعى (YD) أن عدم التركيز أثناء القراءة هو أيضاً أحد العوامل المسببة للأخطاء في نطق النص العربي. فعندما يكون التركيز مضطرباً، فإنه يميل إلى الانتباه بشكل أقل إلى مخارج الحروف وحركاتها، وبالتالي الوقوع في أخطاء في النطق.<sup>٨٦</sup>

استناداً إلى نتائج المقابلات التي تم إجراؤها، يمكن استنتاج أن هناك عوامل مختلفة تتسبب في حدوث أخطاء صوتية في قراءة

<sup>٨٤</sup> تم الحصول على البيانات من مقابلة مع طالب يدعى SC في ١٧ فبراير ٢٠٢٥

<sup>٨٥</sup> تم الحصول على البيانات من مقابلة مع طالب يدعى NK في ١٧ فبراير ٢٠٢٥.

<sup>٨٦</sup> تم الحصول على البيانات من مقابلة مع طالب يدعى YD في ١٧ فبراير ٢٠٢٥.

النصوص العربية لدى الطلبة. وتشمل هذه العوامل عدم التدرب على قراءة النصوص العربية، ومحدودية إتقان المفردات، وتأثير اللغة الأم، وعادة تقليد النطق غير السليم، وعدم التركيز عند القراءة. بالإضافة إلى ذلك، فإن عوامل محددة مثل تجاهل قصر طول الحركات، في محاولة لسرعة القراءة، هي أيضاً من الأسباب الرئيسية للأخطاء الصوتية.

وللتغلب على الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية، يحتاج الطلبة إلى زيادة كثافة تمارين القراءة المنتظمة مع التوجيه المناسب من أجل التعود على مخارج الحروف وخصائصها. بالإضافة إلى ذلك، فإن توسيع نطاق المفردات مهم جداً أيضاً، لأنه كلما زاد عدد الكلمات المعروفة، قلّت احتمالية حدوث أخطاء في النطق. يجب أيضاً تحسين الوعي بالاختلافات الصوتية بين اللغة الأم واللغة العربية، حتى يكون الطلبة أكثر حرصاً في تمييز الأصوات غير الموجودة في لغتهم الأم. كما يجب أيضاً تحسين التركيز والتركيز عند القراءة بحيث يكون الطلبة أكثر حرصاً في الانتباه إلى قصر طول الحركات، والتراكيب الصوتية الأخرى، وذلك لتقليل الأخطاء التي تحدث.

## ج- تحليل البيانات ومناقشتها

### ١- أشكال الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية لطلبة المستوى الرابع من شعبة تعليم اللغة العربية في جامعة ميترو الإسلامية الحكومية

#### أ) تغييرات الصوت

يحدث هذا الخطأ عندما يستبدل الطلبة صوتيا بصوت آخر له أوجه تشابه في معنى الحروف. غالبا ما يوجد هذا الخطأ في الحروف التي تكون نقاط التعبير الخاصة بها قريبة من بعضها البعض.

أمثلة على أخطاء تغيير الصوت:

١. من المفترض أن تقرأ كلمة "قل (Qul)"، لكن بعض الطلبة يقرأونها "كل (Kul)".

٢. تقرأ كلمة "عالم" (Orang berilmu)، تنطق "عالم" (Dunia)، بسبب عدم الاهتمام بالمفردات.

٣. غالبا ما يكون نطق "ح" و "ه" قابلا للتبديل، على سبيل المثال في كلمة "محسن" (Muhsinun) التي تنطق "مهسن" (Muhsinun).

#### ب) تقليل الصوت

ويحدث هذا الخطأ عندما يحذف الطلبة الحروف الصوتية أو الحركات، التي ينبغي نطقها، سواء في صورة حروف المد أو حروف العلة الطويلة.

أمثلة على أخطاء طرح الأصوات:

١. يجب أن تُنطق كلمة (إنّ) بالتشديد ، ولكن بعض الطلبة يقرؤونها (إن) بدون تشديد، مما قد يغير معنى الجملة.
٢. أما كلمة "والإحسان" (Wal-iḥsān) فتُنطق "والإحسن" (Wal-iḥsan)، حيث تُحذف الهمزة الطويلة التي على حرف السين.
٣. أما كلمة يحتاجون (yahtajūna) ولكن اقرأ فقط يحتاجون (yahtajuna) حيث تُحذف الهمزة الطويلة التي على حرف ت.
٤. وينبغي أن تقرأ كلمة "الأبواب" (Al-abwāb) ، ولكن الطلبة يقرؤونها "الأبوب" (Al-abwab) فيحذفون الهمزة الطويلة على و.
٥. ولا تنطق كلمة "والإيمان" (Wal-īmān) تنطق ببساطة مثل "ولإمان" (Wal-imān) بحذف الهمزة الطويلة من حرف الياء.

## ٢. جدول نماذج الأخطاء الصوتية لطلبة المستوى الرابع

تصنيف الأخطاء	يجب أن تكون الكلمة	الأخطاء المرتكبة
تغييرات الصوت	قُل (Qul)	كُل (Kul)
	عالم (ālim - orang berilmu)	عالم (ālam - dunia)
	محسن (Muh}sinun)	مهسن (Muhsinun)
تقليل الصوت	إن (Inna)	إن (Ina) تُنطق بدون تسديد
	والإحسان (Wal-iḥsān)	والإحسان (Wal-iḥsan) تم حذف الحركات الطويلة على س على حذف
	الأبواب (Al-abwāb)	الأبواب (Al-abwab) تم حذف "حركات طويلة على واو
	والإيمان (Wal-īmān)	والإيمان (Wal-imān) حذفت الحركة الطويلة من حرف الياء

## ٢ - العوامل المؤثرة على الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص

## العربية لدى طلبة المستوى الرابع في شعبة تعليم اللغة العربية

استنادًا إلى نتائج المقابلات التي أجريت مع محاضري مقررات

الإقراء وطلبة المستوى الرابع من شعبة تعليم اللغة العربية، يمكن تحديد

عدة عوامل رئيسية تتسبب في حدوث أخطاء صوتية في قراءة النصوص العربية. وسيقوم تحليل البيانات هذا بتجميع هذه العوامل بناءً على نمط النتائج التي ظهرت في المقابلات.

### أ) قلة ممارسة قراءة النص العربي

يعاني العديد من الطلبة من أخطاء صوتية بسبب عدم التدريب على قراءة النصوص العربية. وهذا يجعلهم غير ملمين بالنظام الصوتي في اللغة العربية ويواجهون صعوبة في نطق الحروف بشكل صحيح حسب مخارجها وطبيعتها. بالإضافة إلى ذلك، يميل الطلبة الذين يفتقرون إلى الممارسة أيضاً إلى القراءة بإيقاع غير سليم، ويتجاهلون قصر طول الحركات، ويواجهون صعوبة في الربط بين الكلمات في القراءة. في الواقع، إن لقصر طول الحركات، في اللغة العربية، دوراً مهماً في تمييز معنى الكلمة.

### ب) إتقان محدود لمفردات اللغة العربية

هناك عامل آخر مهم في الأخطاء الصوتية وهو محدودية إتقان المفردات في اللغة العربية. يميل الطلبة الأقل إلماماً بمفردات معينة إلى مواجهة صعوبة في نطق الكلمات بشكل صحيح بسبب عدم الإلمام بنطق الأصوات. غالباً ما يقوم الطلبة الذين لديهم مفردات محدودة بتخمين كيفية نطق الكلمات بناءً على المعرفة الصوتية التي لديهم بالفعل. ومع ذلك، نظراً لأن اللغة العربية تحتوي على نظام صوتي معقد، فإن هذه الاستراتيجية لا تعمل دائماً ويمكن أن تؤدي في الواقع إلى المزيد من الأخطاء المتكررة.

بالإضافة إلى ذلك، فإن عدم التعرض للمفردات العربية يجعل من الصعب على الطلبة الربط بين الشكل الكتابي والنطق. وينتج عن ذلك عدم الدقة في القراءة بالإضافة إلى عدم القدرة على تحديد طول الحركات، بشكل صحيح.

### ج) عدم الاكتراث بقصر مدة الحراقة

إن أحد العوامل الرئيسية التي تسبب الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية هو إهمال قصر طول الحركات، وهو أحد العوامل الرئيسية التي تسبب الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية. ويحدث هذا الخطأ لأن الطلبة يميلون إلى الرغبة في القراءة بسرعة وطلاقة؛ لذا فهم لا ينتبهون إلى طول الحركات، في الكلمات التي يقرؤونها. في الواقع، يؤثر قصر طول الحركات، في اللغة العربية، بشكل كبير على معنى الكلمة، لذا فإن هذا الإهمال يمكن أن يسبب تغيرات كبيرة في المعنى.

### د) تأثير اللغة الأم

غالبًا ما يواجه الطلبة الذين لا توجد في لغتهم الأم اختلافات في طول وقصر حروف العلة صعوبة في التكيف مع النظام الصوتي العربي. بالإضافة إلى ذلك، فإن الاختلاف بين حروف الهجاء والحروف في لغتهم الأم يشكل عائقًا أيضًا، لأن الطلبة يضطرون إلى التكيف مع أصوات لم يعتادوا على نطقها من قبل. وبدون ممارسة كافية، يمكن أن تستمر هذه الأخطاء في التكرار وتتحول إلى عادات يصعب تغييرها.

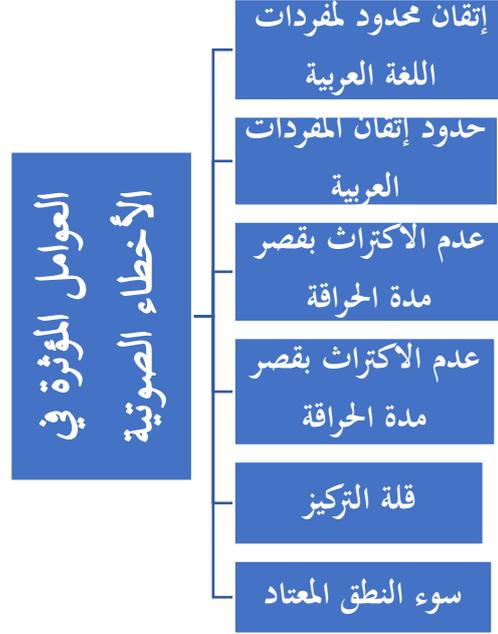
### هـ) سوء النطق المعتاد

ينشأ هذا العامل لأن الطلبة غالبًا ما يكتسبون مهارات القراءة ليس فقط من التعليم الرسمي، ولكن أيضًا من البيئة المحيطة بهم، بما في ذلك الأقران أو الأسرة أو المصادر الصوتية غير الدقيقة. إذا كانت المصادر التي يستمعون إليها لا تحتوي على النطق الصحيح، فستستمر الأخطاء في التوارث وتصبح عادة يصعب تغييرها. بالإضافة إلى ذلك، يمكن أن تحدث عادة تقليد النطق غير الصحيح أيضًا بسبب جهل الطلبة بقواعد علم الأصوات العربية الصحيحة. عندما لا يكون لدى الطلبة قاعدة معرفية قوية فيما يتعلق بالمخارج (مكان خروج الحروف) وطبيعة الحروف، فإنهم يميلون إلى الاعتماد على الحدس أو العادة في نطق الكلمات.

### و) قلة التركيز

فالطلبة الذين لا ينتبهون إلى النص المقروء بشكل كامل يميلون إلى الوقوع في أخطاء في النطق، سواء من حيث المخارج (مكان خروج الحروف)، أو من حيث قصر مد الحركات، أو من حيث التراكيب الصوتية الأخرى. ويرتبط عدم التركيز أيضًا بعادة القراءة السريعة دون مراعاة دقة النطق. فالطلبة الذين يستعجلون القراءة لا يعطون وقتًا كافيًا لمعالجة كل كلمة بشكل صحيح. ونتيجة لذلك، فإنهم يميلون إلى إغفال الاختلاف في طول الحركات، أو ينطقون الحروف بشكل غير صحيح، أو حتى

يستبدلون حرفاً بحرف آخر يبدو مشابهاً له. يمكن أن يؤدي ذلك إلى تغيير معنى الكلمة أو حتى النص الذي تتم قراءته بالكامل.



١. مخطط عوامل الخطأ الصوتي لدى الطلبة

## الفصل الخامس

### الخلاصة والاقتراح

#### أ- الخلاصة

١- أشكال الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية لطلبة المستوى الرابع

من شعبة تعليم اللغة العربية في جامعة ميترو الإسلامية الحكومية  
أولا تغييرات الصوت، وغالبًا ما تظهر هذه الأخطاء في الحروف  
التي تتقارب مخارجها. فعلى سبيل المثال، الكلمة "قُلْ" التي يجب أن  
تُنطق (Qul) ، قد ينطقها بعض الطلاب "كُلْ" (Kul)، ومن  
الأخطاء الشائعة أيضًا الخلط بين حرفي الحاء والهاء، كما في كلمة  
"محسن" التي تنطق أحيانًا "مهسن". ثانياً تقليل الصوت، فعلى سبيل  
المثال، في كلمة "إن"، يجب التشديد على حرف النون، ولكن بعض  
الطلاب ينطقونها "إن" دون تشديد، مما قد يؤدي إلى تغيير في معنى  
الجملة. وينطبق الخطأ نفسه على كلمة "والإحسان"، حيث تُنطق  
أحيانًا "والإحسن"، بحذف المدّ الطويل. كما يُلاحظ الخطأ في كلمة  
"الأبواب"، التي تُنطق أحيانًا "الأبوب".

٢- العوامل المؤثرة على الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية لدى

طلبة المستوى الرابع في شعبة تعليم اللغة العربية

تتعدد العوامل التي تؤثر على وقوع الأخطاء الصوتية في قراءة

النصوص العربية لدى طلبة المستوى الرابع في شعبة تعليم اللغة العربية،

ومن أبرز هذه العوامل قلة ممارسة قراءة النص العربي، مما يؤدي إلى ضعف في الطلاقة والتمييز الصوتي. كما أن إتقان المفردات بشكل محدود يُضعف القدرة على نطق الكلمات بشكل صحيح. ويُضاف إلى ذلك عدم الاكتراث بقصر مدة الحركات، مما يُسبب تشويشاً في المعنى. كما يلعب تأثير اللغة الأم دوراً كبيراً في تشكيل طريقة النطق، حيث قد ينقل الطلبة خصائص صوتية من لغتهم الأصلية إلى العربية. بالإضافة إلى ذلك، فإن سوء النطق المعتاد الناتج عن التعلم الخاطيء، وقلة التركيز أثناء القراءة يسهمان أيضاً في تكرار هذه الأخطاء وعدم إدراكها.

## ب- الاقتراحات

فيما يلي بعض الاقتراحات التي يمكن للباحثين تقديمها استناداً إلى نتائج البحث حول الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية لطلبة المستوى الرابع في اللغة العربية:

**للطلبة:**

- ١- يجب أن يزيد الطلبة من كثافة ممارسة قراءة النص العربي.
- ٢- تعميق فهم مخارج الحروف وخصائص الحروف
- ٣- زيادة الوعي بالحركات الطويلة والقصيرة في القراءة
- ٤- تحسين التركيز والتركيز أثناء القراءة
- ٥- زيادة مفردات اللغة العربية.

### للمحاضرين:

- ١- تقديم المساعدة للطلبة في إتقان المفردات اللغوية
- ٢- التركيز على نطق الطلبة لحروف الهجاء المخارج
- ٣- التأكيد على أهمية الانتباه إلى طول الحركتين في الجملة المقروءة
- ٤- تقديم التغذية الراجعة التي يمكن أن تبني وعي الطلبة لتصحيح أخطائهم.
- ٥- إجراء تقييم للتعرف على مدى نطق الطلبة في قراءة النصوص العربية.

## المراجع العربية

البصيص، حاتم حسين . تنمية مهارات القراءة والكتابة. الطبعة الأولى. دمشق:

الهيئة العامة السورية للكتاب، ٢٠١١.

الصوفي، عبد اللطيف. فن القراءة: أهميتها، مستوياتها، مهارتها، أنواعها. الطبعة

الثانية. دمشق: دار الفكر، ٢٠٠٨.

الظنحاني، محمد عبيد. فنيات تعليم القراءة في ضوء الأوار الجديدة للمعلم والمتعلم.

الطبعة الأولى. القاهرة: عالم الكتاب، ٢٠١١.

الكريم الخولي، احمد عبد. اكتساب اللغة نظريات وتطبيقات. الطبعة الأولى.

عمان: دار مجدلاوي، ٢٠١٣.

النوري، محمد جواد . علم الأصوات العربية. الطبعة الأولى. الأردن: منشورات

جامعة القدس المفتوحة، ١٩٩٦.

بشر، كمال. علم الأصوات. الطبعة الأولى. القاهرة: دار غريب، ٢٠٠٠.

ستيتية، سمير شريف. علم اللغة التعليمي. الطبعة الأولى. الأردن: دار الأمل،

٢٠٠٧.

عبد الحميد، هبة محمد. أنشطة ومهارات القراءة والاستذكار في المدرستين

الابتدائية والإعدادية. الطبعة الأولى. عمان: دار صفاء، ٢٠٠٦.

محمد عرفان، خالد محمود. أحدث الاتجاهات في تعليم وتعلم اللغة العربية. الطبعة الأولى. الرياض: دار النشر الدولي، ٢٠٠٨.

الحمد، غانم قدوري . المدخل إلى علم أصوات العربية. الطبعة الأولى. الأردن: وار عمار، ٢٠٠٤.

## المراجع الأجنبية

- Abdussamad, Zuchri. *Metode Penelitian Kualitatif*. Cet. 1. Makassar: Syakir Media Press, 2021.
- Akla, Akla, and Muyassaroh Muyassaroh. "Arabic Phonetics and Phonemics Instruction in Islamic Boarding School for Children." *An Nabighoh* 26, no. 2 (December 28, 2024): 303–14. <https://doi.org/10.32332/an-nabighoh.v26i2.303-314>.
- Al Hakim, Muhammad Fikri. "Analisis Kesalahan Fonologi dalam Membaca Teks Berbahasa Arab Mata Pelajaran Bahasa Arab Siswa Kelas VII Mts Negeri Batang 2022/2023." Universitas Islam Negeri Profesor Kiai Haji Saifuddin Zuhri, 2023. <https://repository.uinsaizu.ac.id/id/eprint/22226>.
- Altıparmak Yılmaz, H. Merve, and Necati Demir. "Error Analysis: Approaches to Written Texts of Turks Living in the Sydney." *International Education Studies* 13, no. 2 (January 29, 2020): 104. <https://doi.org/10.5539/ies.v13n2p104>.
- Amrulloh, Muhammad Afif. "FONOLOGI BAHASA ARAB (Tinjauan Deskriptif Fonem Bahasa Arab)." *Jurnal Al Bayan: Jurnal Jurusan Pendidikan Bahasa Arab* 8, no. 1 (February 24, 2017). <https://doi.org/10.24042/albayan.v8i1.353>.
- Aqidah, Fatma Amiqotul. "Analisis Kesalahan Fonologi dalam Keterampilan Membaca Teks Berbahasa Arab Siswa Kelas VII di Madrasah Tsanawiyah Al Amiriyyah Blokagung Tegalsari Banyuwangi Tahun Ajaran 2021/2022." Institut Agama Islam Darussalam, 2022. <http://repository.library-iaida.ac.id/id/eprint/288>.
- Asih, Ratna. "Analisis Kesalahan Fonologi dalam Membaca Teks Berbahasa Arab Siswa Kelas XI SMA Islam Sultan Agung 1 Semarang." Universitas Negeri Semarang, 2020. <http://lib.unnes.ac.id/id/eprint/38706>.
- Asih, Ratna, Ahmad Miftahuddin, and Zaim Elmubarok. "ANALISIS KESALAHAN FONOLOGI DALAM KETERAMPILAN MEMBACA TEKS BERBAHASA ARAB SISWA KELAS XI SMA ISLAM SULTAN AGUNG 1 SEMARANG." *Lisanul Arab: Journal of Arabic Learning and Teaching*. 9, no. 2 (2020): 123–37. <https://doi.org/10.15294/la.v9i2.42655>.
- Batmang, Batmang. "Kesalahan Fonologis Dalam Berbicara Bahasa Arab Pada Mahasiswa Matrikulasi STAIN Kediri." *Jurnal Al Izzah* 8, no. 1 (June 1, 2013): 19–38.
- Darwis, Muhammad, Rahmatia, and Lukman. "Analisis Kesalahan Fonologi dalam Membaca Teks Bahasa Arab Siswa Kelas XI MAN 1 Buton." *Nady Al-Adab: Jurnal Bahasa Arab* 18, no. 1 (2021): 121–39. <https://doi.org/10.20956/jna.v18i1.13516>.
- Fatmasari, Ria Kristia, and Husniyatul Fitriyah. *Keterampilan Membaca*. Cet. 1. Bangkalan: STKIP PGRI Bangkalan, 2018.
- Fiantika, Feny Rita, Mohammad Wasil, Sri Jumiyati, Leli Honesti, Sri Wahyuni, Erland Mouw, Jonata, Imam Mashudi, Nur Hasanah, and Anita Maharani.

- Metodologi Penelitian Kualitatif*. Cet. 1. Padang: PT. Global Eksekutif Teknologi, 2022.
- Gani, Saida, and Berti Arsyad. "KAJIAN TEORITIS STRUKTUR INTERNAL BAHASA (Fonologi, Morfologi, Sintaksis, Dan Semantik)." *`A Jamiy : Jurnal Bahasa Dan Sastra Arab* 7, no. 1 (June 24, 2019): 1–20. <https://doi.org/10.31314/ajamiy.7.1.1-20.2018>.
- Harianto, Erwin. "Keterampilan Membaca dalam Pembelajaran Bahasa." *Jurnal Kependidikan Didakta* 9, no. 1 (2020): 1–8. <https://doi.org/10.58230/27454312.2>.
- Hidayah, Nurul, and Zulfa Ummi Ulya. "Analisis Kesalahan Fonologi Dalam Keterampilan Membaca Teks Arab Siswa Kelas VIII Dipondok Pesantren Darul Muttaqin Sambong Jombang." *Jurnal Education and Development* 9, no. 3 (August 5, 2021): 208–12. <https://doi.org/10.37081/ed.v9i3.2839>.
- Iryani, Eva, and Mar'atun Sholiha. "Analisis Kesalahan Fonologi Dalam Membaca Teks Bahasa Arab Pada Mata Pelajaran Bahasa Arab di MIS Ihsaniyah Kelurahan Legok Kecamatan Danau Sipin Kota Jambi." *Ad-Dhuha: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Budaya Islam* 3, no. 1 (2022): 1–8.
- Marlina, Lina. *Pengantar Ilmu Ashwat*. Cet. 1. Bandung: Fajar Media, 2019.
- Muballighin, Kulyatul. "Analisis Kesalahan Fonologi Membaca Teks Bahasa Arab Pada Siswi Kelas VII M.Ts .Putri Ma'arif Ponorogo." *AL - MIKRAJ Jurnal Studi Islam dan Humaniora* 4, no. 2 (2024): 1685–1703. <https://doi.org/10.37680/almikraj.v4i02.5344>.
- Mufidah, Nuril. "Metode Pembelajaran Al-Ashwat." *Al Mahāra: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 4, no. 2 (December 31, 2018): 199–218. <https://doi.org/10.14421/almahara.2018.042-03>.
- Muhammad Nur Sholihin. "Peran Ilmu Al-Ashwat Dalam Pelafalan Huruf Hijaiyah (Kajian Teoritik Linguistik Terapan)." *SALIHA: Jurnal Pendidikan & Agama Islam* 3, no. 2 (July 20, 2020): 110–27. <https://doi.org/10.54396/saliha.v3i2.85>.
- Nasution, H. Ahmad Sayuti Anshari. *Bunyi bahasa*. Jakarta: AMZAH, 2010.
- Ni'mah, Khoirotun, and Anisa'atus Salamiyah. "ILMU ASHWAT DALAM PEMBELAJARAN BAHASA ARAB." *HUMANIS: Jurnal Ilmu-Ilmu Sosial Dan Humaniora* 16, no. 1 (January 24, 2024): 39–48. <https://doi.org/10.52166/humanis.v16i1.5729>.
- Nurkholis, Nurkholis. "Analisis Kesalahan Berbahasa Dalam Bahasa Arab." *Al-Fathin: Jurnal Bahasa Dan Sastra Arab* 1, no. 01 (August 5, 2018): 10. <https://doi.org/10.32332/al-fathin.v1i01.1186>.
- Pattiasina, Petrus Jacob, Sri Sudaryati, Deswalantri, Ulfa Widayati, Arief Yanto Rukmana, Normasunah, and Meisuri. *Keterampilan Membaca*. Cet. 1. Padang: Getpress Indonesia, 2023.
- Purba, Hilda Melani, Humairo Sakinah Zainuri, Nadia Syafitri, and Rizky Ramadhani. "ASPEK-ASPEK MEMBACA DAN PENGEMBANGAN DALAM KETERAMPILAN MEMBACA DI KELAS TINGGI." *Inspirasi Dunia: Jurnal Riset Pendidikan Dan Bahasa* 2, no. 3 (2023): 177–93. <https://doi.org/10.58192/insdun.v2i3.1025>.

- R, Mantasiah, and Yusri. *Analisis Kesalahan Berbahasa (Sebuah Pendekatan Dalam Pengajaran Bahasa)*. Cetakan I. Yogyakarta: Deepublish, 2020.
- Rangkuti, Ahmad Nizar. *METODE PENELITIAN PENDIDIKAN Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, PTK, Dan Penelitian Pengembangan*. Cet. 1. Bandung: Citapustaka Media, 2016.
- Riwayanti, Esti. “Analisis Kesalahan Interferensi Fonologis dalam Pengucapan Mufrodat Bahasa Arab Mahasiswa Pendidikan Bahasa Arab UIN Prof. K.H. Saifuddin Zuhri Purwokerto Tahun Akademik 2022/2023.” UIN Prof. K.H. Saifuddin Zuhri, 2023. <https://repository.uinsaizu.ac.id/id/eprint/22485>.
- Rosa, Rusdi Noor. *Phonetics and Phonology to Language Learners*. Cet. 1. Depok: Rajawali Pers, 2021.
- Sahana Anggian, Lutvi Ali. “Analisis Kesalahan Berbahasa Arab Dalam Muhadatsah Yaumiyyah Santriwati Pondok Modern Arrisalah.” *Mahira* 2, no. 1 (June 30, 2022): 33–40. <https://doi.org/10.55380/mahira.v2i1.200>.
- Setyawati, Nanik. *Analisis Kesalahan Berbahasa Indonesia: Teori Dan Praktik*. Cet. 2. Surakarta: Yuma Pustaka, 2010.
- Sidiq, Umar, and Mohammad Miftachul Choiri. *Metode Penelitian Kualitatif Di Bidang Pendidikan*. Cet. 1. Ponorogo: CV. Nata karya, 2019.
- Sofiana, Arina Nur. “Problematika Membaca Teks Arab Ditinjau dari Aspek Fonologi (Studi Kasus pada Siswa Kelas V SD Qurrota A’yun Babadan Bantul DIY Tahun Pelajaran 2020/2021).” UIN Sunan Kalijaga, 2020. <http://digilib.uin-suka.ac.id/id/eprint/47538>.
- Sulistiyawati. *Buku Ajar Metode Penelitian Kualitatif*. Cet. 1. Yogyakarta: K-Media, 2023.
- Synta, Aqila Darmata. “Peningkatan Keterampilan Membaca Permulaan Melalui Media Big Book Pada Siswa Kelas I SD Negeri Delegan 2 Prambanan Sleman.” Universitas Negeri Yogyakarta, 2015. [https://eprints.uny.ac.id/26507/1/Aqila%20Darmata%20Synta\\_11108244042.pdf](https://eprints.uny.ac.id/26507/1/Aqila%20Darmata%20Synta_11108244042.pdf).
- Tarigan, Henry Guntur. *MEMBACA: Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*. Digital. Bandung: Penerbit Angkasa, 2021.
- Tarigan, Henry Guntur, and Djago Tarigan. *Pengajaran Analisis Kesalahan Berbahasa*. Edisi Digital. Bandung: Penerbit Angkasa, 2021.
- Wulandari, Nawang. “Analisis Kesalahan Fonologis Dalam Keterampilan Berbicara Bahasa Arab.” *Al-Fathin: Jurnal Bahasa Dan Sastra Arab* 3, no. 01 (August 9, 2020): 71. <https://doi.org/10.32332/al-fathin.v3i01.2089>.
- Yuliati, Ria, and Frida Unsiyah. *Fonologi*. Cet. 1. Malang: UB Press, 2018.
- Zulfa, Desi Rahmania. “Analisis Kesalahan Fonologi Dalam Keterampilan Membaca Teks Bahasa Arab Siswa Kelas V MI Baiquniyyah.” *Mahira: Journal of Arabic Studies and Teaching Student Research* 1, no. 2 (2023): 127–36.

# الملاحق

**ALAT PENGUMPULAN DATA PENELITIAN**  
**ANALISIS KESALAHAN FONOLOGI DALAM MEMBACA TEKS**  
**BERBAHASA ARAB MAHASISWA IAIN METRO PROGRAM STUDI**  
**PENDIDIKAN BAHASA ARAB STUDI KASUS: MAHASISWA**  
**SEMESTER 4 TAHUN AKADEMIK 2024/2025**

---

1. Pedoman Wawancara

A. Pengantar Wawancara

- a. Wawancara ini ditujukan kepada dosen mata kuliah qira'ah jahriyyah dan mahasiswa semester 4 program studi PBA IAIN Metro untuk mengetahui apa saja bentuk-bentuk kesalahan fonologi dan faktor penyebab kesalahan tersebut dalam membaca teks berbahasa Arab. Informasi yang diberikan sangat berguna bagi peneliti untuk mengetahui apa yang terjadi dilapangan
- b. Informasi yang diperoleh dari hasil wawancara semata-mata untuk kepentingan penelitian.
- c. Informasi yang diberikan tidak akan mempengaruhi nama baik informan.

B. Petunjuk Wawancara

- a. Wawancara semi terstruktur
- b. Selama wawancara berlangsung peneliti mencatat hasil wawancara.
- c. Waktu pelaksanaan wawancara sewaktu-waktu dapat berubah, sesuai dengan perkembangan situasi dilapangan sampai diperoleh data yang diinginkan

C. Instrumen Pedoman Wawancara

- a. Wawancara dengan dosen mata kuliah qira'ah jahriyyah IAIN Metro  
Nama Dosen :  
Waktu Pelaksanaan :

No	Pertanyaan	Hasil Wawancara
1.	Bagaimana pendapat bapak terkait kemampuan mahasiswa dalam membaca teks berbahasa Arab?	
2.	Dalam pengalaman bapak, apakah mahasiswa masih ada yang melakukan kesalahan fonetik dalam membaca teks bahasa Arab ?	
3.	Kesalahan fonologi apa saja yang sering dilakukan mahasiswa saat membaca teks bahasa Arab?	
4.	Apakah kesalahan yang terjadi lebih sering dalam aspek seperti pelafalan vokal, konsonan, atau tekanan(tashdid)?	
5.	Apakah Bapak melihat pola tertentu dalam kesalahan mahasiswa, misalnya kesalahan lebih sering terjadi pada kalimat-kalimat panjang atau kata-kata yang sulit?	
6.	Apakah bapak bisa memberikan contoh spesifik dari kesalahan fonologi yang dilakukan mahasiswa ketika membaca teks bahasa Arab?	
7.	Menurut Bapak, apa saja faktor yang menyebabkan mahasiswa mengalami kesalahan fonologi dalam membaca teks bahasa Arab?	
8.	Apakah Bapak/Ibu melihat hubungan antara kurangnya pemahaman teori	

	fonetik bahasa Arab dengan kesalahan ini?	
9.	Apakah metode pengajaran atau kurangnya praktik membaca turut memengaruhi kemampuan fonologi mahasiswa?	
10.	Seberapa besar peran lingkungan, seperti teman sekelas atau media pembelajaran, dalam memengaruhi cara mahasiswa membaca teks bahasa Arab?	
11.	Apakah ada metode pengajaran atau strategi tertentu yang menurut Bapak efektif untuk meningkatkan kemampuan membaca mahasiswa?	
12.	Apakah ada hal lain yang ingin Bapak tambahkan terkait topik kesalahan fonologi dalam membaca teks bahasa Arab?	

b. Wawancara dengan mahasiswa semester 4 program studi PBA IAIN

Metro

Nama Siswa :

Waktu Pelaksanaan :

No	Pertanyaan	Hasil Wawancara
1.	Bagaimana pengalaman Anda dalam mempelajari bahasa Arab?	
2.	Sejak kapan Anda mulai belajar membaca teks bahasa Arab?	

3.	Seberapa sering Anda membaca teks bahasa Arab dalam seminggu?	
4.	Bagaimana cara Anda belajar membaca teks bahasa Arab (misalnya, melalui guru, otodidak, atau dengan bantuan teknologi)?	
5.	Apakah Anda merasa kesulitan saat membaca teks bahasa Arab? Jika ya, bagian apa yang paling sulit menurut Anda?	
6.	Apa pendapat Anda tentang pentingnya pelafalan yang benar saat membaca teks bahasa Arab?	
7.	Apakah Anda pernah merasa kesalahan pelafalan Anda memengaruhi pemahaman teks? Jika ya, bisa berikan contoh?	
8.	Apa jenis kesalahan pelafalan yang paling sering Anda alami saat membaca (contoh: panjang-pendek harakat, pengucapan huruf tertentu)?	
9.	Apakah Anda merasa kesalahan tersebut disebabkan oleh pengaruh bahasa ibu atau faktor lain? Tolong jelaskan faktor tersebut	
10.	Menurut Anda apakah metode yang digunakan oleh dosen saat matakuliah qira'ah sudah efektif?	
11.	Bagaimana pandangan Anda tentang pentingnya qira'ah dalam mata	

	pelajaran bahasa Arab?	
12	Adakah saran atau pendapat yang ingin Anda sampaikan terkait pembelajaran qira'ah bahasa Arab?	

2. Pedoman dokumentasi

A. Petunjuk Dokumentasi

- a. Dokumen digunakan untuk memperoleh data dasar yang berkaitan dengan pelaksanaan penelitian.
- b. Waktu pelaksanaan dapat berubah tergantung situasi yang berkembang dan situasi di lapangan sampai peneliti menerima data yang diinginkan.

B. Pedoman Dokumen A.

- a. Identitas Prodi PBA IAIN Metro
- b. Lokasi Kampus IAIN Metro
- c. Data Jumlah Mahasiswa Prodi PBA IAIN Metro

Metro, 04 Desember 2024

Pembimbing



**Ahmad Arifin, M.Pd**  
NIP. 198911262023211014

Peneliti



**Ulfa Azizah**  
NPM. 2101022004

## تصوير المقابلة مع المعلم



## تصوير المقابلة مع الطلبة شعبة تعليم اللغة العربية بمستوى الرابع





**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO  
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111

Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.iain@metrouniv.ac.id

Nomor : 4165/In.28/J/TL.01/09/2024  
Lampiran :-  
Perihal : **IZIN PRASURVEY**

Kepada Yth.,  
Ketua PROGRAM STUDI  
PENDIDIKAN BAHASA ARAB  
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU  
KEGURUAN IAIN METRO  
di-  
Tempat

*Assalamu'alaikum Wr. Wb.*

Dalam rangka penyelesaian Tugas Akhir/Skripsi, mohon kiranya Saudara berkenan memberikan izin kepada mahasiswa kami, atas nama :

Nama : **ULFA AZIZAH**  
NPM : 2101022004  
Semester : 7 (Tujuh)  
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab  
Judul : **ANALISIS KESALAHAN FONOLOGI DALAM MEMBACA  
TEKS BERBAHASA ARAB MAHASISWA PROGRAM STUDI  
PENDIDIKAN BAHASA ARAB IAIN METRO: STUDI KASUS  
MAHASISWA ANGKATAN 2023**

untuk melakukan prasurvey di PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA ARAB FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN IAIN METRO, dalam rangka menyelesaikan Tugas Akhir/Skripsi.

Kami mengharapkan fasilitas dan bantuan Saudara untuk terselenggaranya prasurvey tersebut, atas fasilitas dan bantuannya kami ucapkan terima kasih.

*Wassalamu'alaikum Wr. Wb.*

Metro, 17 September 2024  
Ketua Jurusan,



**Dian Ekawati M.Pd.**  
NIP 19780416 200312 2 003/3



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO  
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jl. Ki. Hajar Dewantara 15A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111  
Telp. (0725) 41507 Fax. (0725) 47296 Website: www.metrouniv.ac.id, e-mail: iain@metrouniv.ac.id

**SURAT KETERANGAN**

Nomor: B-4530/In.28.1/J/TL.00/10/2021

*Assalamu'alaikum Wr. Wb.*

Yang betanda tangan di bawah ini:

Nama : Dian Ekawati, M.Pd  
NIP : 19780416 200312 2 003  
Jabatan : Ketua Jurusan  
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)

Menerangkan bahwa:

Nama : ULFA AZIZAH  
NPM : 2101022004  
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)  
Fakultas : Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan  
Instansi : IAIN Metro

Mahasiswa di atas telah melaksanakan penelitian dengan judul "**ANALISIS KESALAHAN FONOLOGI DALAM MEMBACA TEKS BERBAHASA ARAB MAHASISWA PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA ARAB IAIN METRO STUDI KASUS: MAHASISWA ANGKATAN 2023**" yang bertempat di jurusan Pendidikan Bahasa Arab (PBA) IAIN Metro.

Demikian surat keterangan ini dibuat untuk dapat dipergunakan dengan sebagaimana mestinya.

*Wassalamualaikum Wr. Wb*

Metro, 10 Oktober 2024  
Ketua Jurusan PBA



Dian Ekawati, M.Pd  
NIP.19780416 200312 2 003/3



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO  
FAKULTAS TARBİYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111

Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.iain@metrouniv.ac.id

Nomor : B-5780/In.28/D.1/TL.00/12/2024  
Lampiran : -  
Perihal : **IZIN RESEARCH**

Kepada Yth.,  
KETUA PRODI PBA PROGRAM  
STUDI PENDIDIKAN BAHASA ARAB  
IAIN METRO  
di-  
Tempat

*Assalamu'alaikum Wr. Wb.*

Sehubungan dengan Surat Tugas Nomor: B-5779/In.28/D.1/TL.01/12/2024, tanggal 20 Desember 2024 atas nama saudara:

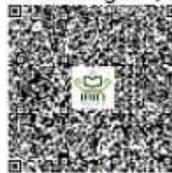
Nama : **ULFA AZIZAH**  
NPM : 2101022004  
Semester : 7 (Tujuh)  
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab

Maka dengan ini kami sampaikan kepada KETUA PRODI PBA PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA ARAB IAIN METRO bahwa Mahasiswa tersebut di atas akan mengadakan research/survey di PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA ARAB IAIN METRO, dalam rangka menyelesaikan Tugas Akhir/Skripsi mahasiswa yang bersangkutan dengan judul "ANALISIS KESALAHAN FONOLOGI DALAM MEMBACA TEKS BERBAHASA ARAB MAHASISWA IAIN METRO PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA ARAB STUDI KASUS: MAHASISWA SEMESTER 5".

Kami mengharapkan fasilitas dan bantuan Bapak/Ibu untuk terselenggaranya tugas tersebut, atas fasilitas dan bantuannya kami ucapkan terima kasih.

*Wassalamu'alaikum Wr. Wb.*

Metro, 20 Desember 2024  
Wakil Dekan Akademik dan  
Kelembagaan,



**Dra. Isti Fatonah MA**  
NIP 19670531 199303 2 003



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA**  
**INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO**  
**FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jl. Ki. Hajar Dewantara 15A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111  
Telp. (0725) 41507 Fax. (0725) 47296 Website: www.metrouniv.ac.id, e-mail: iain@metrouniv.ac.id

**SURAT KETERANGAN**

Nomor: B-1015/In.28.1/J/TL.00/03/2021

*Assalamu'alaikum Wr. Wb.*

Yang betanda tangan di bawah ini:

Nama : Dian Ekawati, M.Pd  
NIP : 19780416 200312 2 003  
Jabatan : Ketua Jurusan  
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)

Menerangkan bahwa:

Nama : Ulfa Azizah  
NPM : 2101022004  
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)  
Fakultas : Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan  
Instansi : IAIN Metro

Mahasiswa di atas telah melaksanakan penelitian dengan judul **"ANALISIS KESALAHAN FONOLOGI DALAM MEMBACA TEKS BERBAHASA ARAB MAHASISWA IAIN METRO PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA ARAB STUDI KASUS: MAHASISWA SEMESTER 4 TAHUN AKADEMIK 2024/2025"** yang bertempat di jurusan Pendidikan Bahasa Arab (PBA) IAIN Metro.

Demikian surat keterangan ini dibuat untuk dapat dipergunakan dengan sebagaimana mestinya.

*Wassalamualaikum Wr. Wb*

Metro, 19 Maret 2025  
Ketua Jurusan PBA

Dian Ekawati, M.Pd  
NIP.19780416 200312 2 003





**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA**  
**INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO**  
**FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Inggimulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111  
 Telepon (0725) 41507, Faksimili (0725) 47296, Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id, e-mail: tarbiyah.iain@metrouniv.ac.id

**SURAT TUGAS**

Nomor: B 0910/In.28/D.1/TL 01/03/2025

Wakil Dekan Akademik dan Kelembagaan Tarbiyah dan Ilmu Keguruan Institut Agama Islam Negeri Metro, menugaskan kepada saudara:

Nama : **ULFA AZIZAH**  
 NPM : 2101022004  
 Semester : 8 (Delapan)  
 Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab

- Untuk :
1. Mengadakan observasi/survey di PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA ARAB IAIN METRO, guna mengumpulkan data (bahan-bahan) dalam rangka menyelesaikan penulisan Tugas Akhir/Skripsi mahasiswa yang bersangkutan dengan judul "ANALISIS KESALAHAN FONOLOGI DALAM MEMBACA TEKS BERBAHASA ARAB MAHASISWA IAIN METRO PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA ARAB STUDI KASUS: MAHASISWA SEMESTER 4 TAHUN AKADEMIK 2024/2025".
  2. Waktu yang diberikan mulai tanggal dikeluarkan Surat Tugas ini sampai dengan selesai.

Kepada Pejabat yang berwenang di daerah/instansi tersebut di atas dan masyarakat setempat mohon bantuannya untuk kelancaran mahasiswa yang bersangkutan, terima kasih.

Dikeluarkan di : Metro  
 Pada Tanggal : 11 Maret 2025

Mengetahui  
 Pejabat Setempat

Dr. Dian Ekawati, M.Pd  
 NIP : 197804162003122003 4/2

Wakil Dekan Akademik dan  
 Kelembagaan,



Dra. Isti Fatonah MA  
 NIP 19670531 199303 2 003



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO  
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jalan Kl. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111

Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.iain@metrouniv.ac.id

Nomor : 5409/In.28.1/J/TL.00/11/2024  
Lampiran :-  
Perihal : **SURAT BIMBINGAN SKRIPSI**

Kepada Yth.,  
Ahmad Arifin (Pembimbing 1)  
(Pembimbing 2)  
di-

Tempat  
Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Dalam rangka penyelesaian Studi, mohon kiranya Bapak/Ibu bersedia untuk membimbing mahasiswa :

Nama : **ULFA AZIZAH**  
NPM : 2101022004  
Semester : 7 (Tujuh)  
Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan  
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab  
Judul : **ANALISIS KESALAHAN FONOLOGI DALAM MEMBACA TEKS BERBAHASA ARAB MAHASISWA PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA ARAB IAIN METRO STUDI KASUS: MAHASISWA SEMESTER LIMA TAHUN AKADEMIK 2024/2025**

Dengan ketentuan sebagai berikut :

1. Dosen Pembimbing membimbing mahasiswa sejak penyusunan proposal s/d penulisan skripsi dengan ketentuan sebagai berikut :
  - a. Dosen Pembimbing 1 bertugas mengarahkan judul, outline, alat pengumpul data (APD) dan memeriksa BAB I s/d IV setelah diperiksa oleh pembimbing 2;
  - b. Dosen Pembimbing 2 bertugas mengarahkan judul, outline, alat pengumpul data (APD) dan memeriksa BAB I s/d IV sebelum diperiksa oleh pembimbing 1;
2. Waktu menyelesaikan skripsi maksimal 2 (semester) semester sejak ditetapkan pembimbing skripsi dengan Keputusan Dekan Fakultas;
3. Mahasiswa wajib menggunakan pedoman penulisan karya ilmiah edisi revisi yang telah ditetapkan dengan Keputusan Dekan Fakultas;

Demikian surat ini disampaikan, atas kesediaan Bapak/Ibu diucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Metro, 28 November 2024  
Ketua Jurusan,



Dian Ekawati M.Pd.



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
 INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO  
 FAKULTAS TARBİYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jalan Ki Hajar Dewantara Kampus 15 A Inggimulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111

Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.iaing@metrouniv.ac.id

**KARTU KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI MAHASISWA  
 FAKULTAS TARBİYAH DAN ILMU KEGURUAN  
 IAIN METRO**

Nama : Ulfa Azizah  
 NPM : 2101022004

Program Studi : PBA  
 Semester : VII

No	Hari/ Tanggal	Pembimbing	Materi yang dikonsultasikan	Tanda Tangan Mahasiswa
1.	Senin, 12 Agustus 2024		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Pemantapan judul proposal: judul dan angket mahasiswa.</li> <li>- Buat proposal bimbingan selanjutnya: Tgl. <u>22 Agustus 2024</u>.</li> <li>- Tambahkan referensi di proposal: artikel jurnal: 15 hasil penelitian: 10 buku indo/arb/englich: 10</li> </ul>	

Mengetahui  
 Ketua Program Studi PBA

**Dr. Dina Ekawati, M.Pd.**  
 NIP. 19780416 200312 2 003

Dosen Pembimbing

**Ahmad Arifin, M.Pd.I**  
 NIP. 19891126 202321 1 014



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
 INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO  
 FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jalan Ki Hajar Dewantara Kampus 15 A Inggimulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111  
 Telepon (0725) 41507, Faksimili (0725) 47296, Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id, e-mail: tarbiyah.iaim@metrouniv.ac.id

**KARTU KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI MAHASISWA  
 FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN  
 IAIN METRO**

Nama : Ulfa Azizah  
 NPM : 2101022004

Program Studi : PBA  
 Semester : VII

No	Hari/ Tanggal	Pembimbing	Materi yang dikonsultasikan	Tanda Tangan Mahasiswa
1.	Kamis, 22-8-2024		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tambah cover.</li> <li>- Teori perbandingan yg ada di BAB I pindahkan di BAB II.</li> <li>- Tampilkan hasil penelitian sbg studi kasus di latar belakang masalah.</li> <li>- Tampilkan penelitian relevan min. 5.</li> <li>- publikasi penelitian terbaru</li> <li>- perincikan teori BAB II</li> <li>- tambah indikator.</li> <li>- Tambah BAB III</li> <li>- Tambahkan referensi bahasa arab min. 10.</li> <li>- Bimbing selanjutnya: 5 Sept 2024.</li> </ul>	

Mengetahui  
 Ketua Program Studi PBA

**Dr. Dian Ekawati, M.Pd.**  
 NIP. 19780416 200312 2 003

Dosen Pembimbing

**Ahmad Arifin, M.Pd.I**  
 NIP. 19891126 202321 1 014



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
 INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO  
 FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jalan Ki Hajar Dewantara Kampus 15 A Inggimulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111

Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.iain@metrouniv.ac.id

**KARTU KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI MAHASISWA  
 FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN  
 IAIN METRO**

Nama : Ulfa Azizah  
 NPM : 2101022004

Program Studi : PBA  
 Semester : VII

No	Hari/ Tanggal	Pembimbing	Materi yang dikonsultasikan	Tanda Tangan Mahasiswa
1.	Jum'at 13-03-2024		<ul style="list-style-type: none"> <li>* Tambahkan tautan / link pada sumber footnote dari artikel jurnal.</li> <li>* Sebaiknya gunakan sumber berbeda / yg blm terpacak di footnote sebelumnya.</li> <li>* Dalam penulisan daftar pustaka dibuat 2 bagian - utk lebih jelas, silahkan lihat skripsi yg dr.</li> <li>* Perbaiki sran yang ada sebelum terjemah ke dalam Bahasa Arab.</li> </ul>	

Mengetahui  
 Ketua Program Studi PBA

**Dr. Dian Ekawati, M.Pd.**  
 NIP. 19780416 200312 2 003

Dosen Pembimbing

**Ahmad Arifin, M.Pd.I**  
 NIP. 19891126 202321 1 014



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO  
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jalan Ki Hajar Dewantara Kampus 15 A Inggimulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111

Telepon (0725) 41507, Faksimili (0725) 47296, Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id, e-mail: tarbiyah.iaim@metrouniv.ac.id

**KARTU KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI MAHASISWA  
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN  
IAIN METRO**

Nama : Ulfa Azizah  
NPM : 2101022004

Program Studi : PBA  
Semester : VII

No	Hari/ Tanggal	Pembimbing	Materi yang dikonsultasikan	Tanda Tangan Mahasiswa
1.	Rabu, 25-9-2024		<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Revisi Cover.</li> <li>→ perbaiki istikhrah</li> <li>→ perbaiki layout proposal.</li> <li>→ tambahkan pengantar seminar proposal.</li> </ul>	

Mengetahui  
Ketua Program Studi PBA

**Dr. Dian Ekawati, M.Pd.**  
NIP. 19780416 200312 2 003

Dosen Pembimbing

**Ahmad Arifin, M.Pd.I**  
NIP. 19891126 202321 1 014



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
 INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO  
 FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN  
 Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Inggimulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111  
 Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.iaim@metrouniv.ac.id

KARTU KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI MAHASISWA  
 FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN  
 IAIN METRO

Nama : Ulfa Azizah  
 NPM : 2101022004

Program Studi : PBA  
 Semester : VII

No	Hari/ Tanggal	Pembimbing	Materi yang dikonsultasikan	Tanda Tangan Mahasiswa
1.	Kamis, 26-9-'24		→ Acc Proposal untuk di ujikan Seminar Proposal	

Mengetahui  
 Ketua Program Studi PBA

Dr. Dian Ekawati, M.Pd.  
 NIP. 19780416 200312 2 003

Dosen Pembimbing

Ahmad Arifin, M.Pd.I  
 NIP. 19891126 202321 1 014



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
 INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO  
 FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN

Jalan Ki Hajar Dewantara Kampus 15 A Inggimulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111

Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.iaim@metrouniv.ac.id

KARTU KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI MAHASISWA  
 FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN  
 IAIN METRO

Nama : Ulfa Azizah  
 NPM : 2101022004

Program Studi : PBA  
 Semester : VII

No	Hari/ Tanggal	Pembimbing	Materi yang dikonsultasikan	Tanda Tangan Mahasiswa
1.	Rabu, 4 Des '24		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pemilihan semester 5 apakah sudah sesuai? Sudah dilaksanakan atau akan?</li> <li>2. Perbaiki kesalahan tulis (typo) dalam APD.</li> <li>3. Beri nomor halaman untuk lembar APD.</li> <li>4. Beri / tambahkan TTD di akhir dokumen.</li> </ol>	

Mengetahui  
 Ketua Program Studi



Dr. Dian Eka Pratiwi, M.Pd  
 NIP. 19780419800110000

Dosen Pembimbing

Ahmad Arifin, M.Pd.I  
 NIP. 19891126 202321 1 014



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO  
FAKULTAS TARBİYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jalan Ki Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111  
Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.iaim@metrouniv.ac.id

**KARTU KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI MAHASISWA  
FAKULTAS TARBİYAH DAN ILMU KEGURUAN  
IAIN METRO**

Nama : Ulfa Azizah  
NPM : 2101022004

Program Studi : PBA  
Semester : VII

No	Hari/ Tanggal	Pembimbing	Materi yang dikonsultasikan	Tanda Tangan Mahasiswa
1	Kamis, 5-12-2024		Acc APD ... !!!	
	Senin, 23-12-2024		Acc Outline !!	

Mengetahui  
Ketua Program Studi PBA

**Dr. Dian E. Riyanto, M.Pd.**  
NIP. 19780416 2003110108



Dosen Pembimbing

**Ahmad Arifin, M.Pd.I**

NIP. 19891126 202321 1 014



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO  
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iningmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111  
Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metro.univ.ac.id; e-mail: tarbiyah.iain@metrouniv.ac.id

**KARTU KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI MAHASISWA  
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN  
IAIN METRO**

Nama : Ulfa Azizah  
NPM : 2101022004

Program Studi : PBA  
Semester : VII

No	Hari/ Tanggal	Pembimbing	Materi yang dikonsultasikan	Tanda Tangan Mahasiswa
1.	Senin, 10-3-2023		<p><u>BAB IV</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Tambahkan sumber di bab IV dari website kampus.</li> <li>* Pengucapan kejuruan → pali</li> <li>* Perbaiki kesalahan ketik</li> <li>→ Fokus pada morfologi dan fonologi dan tulisan.</li> <li>* Nama mahasiswa ditulis mistal saja.</li> <li>* Tambahkan tabel pengantar / rangkasan hal. 53.</li> <li>* Tambahkan bagian rangkasan.</li> <li>* Hasil ranssi bisa 125g ditranskrip ke Bahasa Arab.</li> <li>* Bintang silo-jaya : 14-4-23</li> </ul>	

Mengetahui  
Ketua Program Studi

Dr. Dian F. Haryati, M.Pd.  
NIP. 19780416 20071001 0001



Dosen Pembimbing

Ahmad Arifin, M.Pd.I

NIP. 19891126 202321 1 014



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO  
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Inringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111  
Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.iain@metrouniv.ac.id

**KARTU KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI MAHASISWA  
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN  
IAIN METRO**

Nama : Ulfa Azizah  
NPM : 2101022004

Program Studi : PBA  
Semester : VII

No	Hari/ Tanggal	Pembimbing	Materi yang dikonsultasikan	Tanda Tangan Mahasiswa
1.	Senin, 14-4-25		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sesuaikan lagi judul.</li> <li>2. Perbaiki cover, &amp; tambahkan halaman judul.</li> <li>3. Perbaiki abstrak.</li> <li>4. Tambahkan kumpulan skripsi: mata penerjemah, seperti ini, dll.</li> <li>5. Perbaiki penulisan merajut referensi.</li> <li>6. Peringkat BAP <math>\bar{N}</math>.</li> <li>7. Perbaiki lagi &amp; tambah referensi B.Amb.</li> <li>8. Tambahkan referensi dari jurnal An-Nabighah</li> <li>9. Lanjutkan Lampiran.</li> <li>10. زياد البرية الذاتية.</li> <li>11. Bimbingan selanjutnya: 21-4-2025.</li> </ol>	

Mengetahui  
Ketua Program

Dr. Dian Y. K. M. Pd.  
NIP. 1978041



Dosen Pembimbing

Ahmad Arifin, M.Pd.I  
NIP. 19891126 202321 1 014



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO  
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111

Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metro.univ.ac.id; e-mail: tarbiyah.iain@metrouniv.ac.id

**KARTU KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI MAHASISWA  
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN  
IAIN METRO**

Nama : Ulfa Azizah  
NPM : 2101022004

Program Studi : PBA  
Semester : VII

No	Hari/ Tanggal	Pembimbing	Materi yang dikonsultasikan	Tanda Tangan Mahasiswa
1.	Rabu, 23-4-'25		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Perbaiki cover dokumen</li> <li>2. - " - اهراء</li> <li>3. -- -- كذا شكر وتقدير</li> <li>4. tambahkan تقرير المشرف</li> <li>5. " " -- اقرار الطلبة</li> <li>6. Outline tdk perlu di-judikan lampiran.</li> <li>7. Tambahkan komponen lengkap skripsi yg blm ada</li> <li>8. Beri foto pd biografi.</li> </ol>	

Mengetahui  
Ketua Program Studi PBA

**Dr. Dian Ekawati, M.Pd.**  
NIP. 19780416 200312 2 003

Dosen Pembimbing

**Ahmad Arifin, M.Pd.I**  
NIP. 19891126 202321 1 014



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA**  
**INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO**  
**FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Inngmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111

Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.iaim@metrouniv.ac.id

**KARTU KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI MAHASISWA**  
**FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN**  
**IAIN METRO**

Nama : Ulfa Azizah  
 NPM : 2101022004

Program Studi : PBA  
 Semester : VIII

No	Hari/Tanggal	Pembimbing	Materi yang dikonsultasikan	Tanda Tangan Mahasiswa
1.	Selasa, 23 April '25		Acc untuk dimunaqosyahkan!	

Mengetahui  
 Ketua Program Studi PBA

**Novita Rahmi, M.Pd.**  
 NIP. 19851128 200912 2 003

Dosen Pembimbing

**Ahmad Arifin, M.Pd.**  
 NIP. 19891126 202321 1 014



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO  
UNIT PERPUSTAKAAN**

NPP: 1807062F0000001

Jalan Ki Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111  
Telp (0725) 41507; Faks (0725) 47296; Website: digilib.metrouniv.ac.id; pustaka.iain@metrouniv.ac.id

**SURAT KETERANGAN BEBAS PUSTAKA  
Nomor : P-162/In.28/S/U.1/OT.01/04/2025**

Yang bertandatangan di bawah ini, Kepala Perpustakaan Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Metro Lampung menerangkan bahwa :

Nama : ULFA AZIZAH  
NPM : 2101022004  
Fakultas / Jurusan : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan / Pendidikan Bahasa Arab

Adalah anggota Perpustakaan Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Metro Lampung Tahun Akademik 2024/2025 dengan nomor anggota 2101022004

Menurut data yang ada pada kami, nama tersebut di atas dinyatakan bebas administrasi Perpustakaan Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Metro Lampung.

Demikian Surat Keterangan ini dibuat, agar dapat dipergunakan seperlunya.

Metro, 17 April 2025  
Kepala Perpustakaan

Dr. As'ad, S. Ag., S. Hum., M.H., C.Me.  
NIP.19750505 200112 1 002



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO  
FAKULTAS TARBİYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111  
Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.iain@metrouniv.ac.id

**BUKTI BEBAS PUSTAKA PROGRAM STUDI PBA**

Yang bertanda tangan di bawah ini menerangkan bahwa :

Nama : Ulfa Azizah  
NPM : 2101022004  
Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan  
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)  
Judul Skripsi : ANALISIS KESALAHAN FONOLOGI DALAM MEMBACA  
TEKS BERBAHASA ARAB MAHASISWA IAIN METRO  
PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA ARAB STUDI  
KASUS: MAHASISWA SEMESTER 4 TAHUN AKADEMIK  
2024/2025

Bahwa yang namanya tersebut di atas, benar-benar telah menyelesaikan bebas pustaka  
Program Studi pada Ketua Program Studi PBA Institut Agama Islam Negeri Metro.

Demikian keterangan ini dibuat untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

Metro, 22 April 2025  
Ketua Program Studi PBA

  
  
**Dr. Dian Ekawati, M.Pd.**  
NIP. 19780416 200312 2 003

## SURAT PERNYATAAN BEBAS PLAGIAT

*Assalamualaikum Warahmatullahi Wabarakatuh*

Saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Ulfa Azizah  
NPM : 2101022004  
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab  
Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan

Dengan ini menyatakan bahwa skripsi saya yang berjudul: "ANALISIS KESALAHAN FONOLOGI DALAM MEMBACA TEKS BERBAHASA ARAB MAHASISWA IAIN METRO PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA ARAB STUDI KASUS: MAHASISWA SEMESTER 4 TAHUN AKADEMIK 2024/2025" adalah bukan plagiasi dan memiliki tingkat plagiasi kurang dari 25%.

Apabila di kemudian hari skripsi saya merupakan plagiat, saya bersedia menerima sanksi sesuai peraturan yang berlaku. Demikian surat pernyataan ini dibuat dengan sesungguhnya dan dipergunakan sebagaimana mestinya.

*Wassalamualaikum Warahmatullahi Wabarakatuh*

Metro, 22 April 2025

Yang Menyatakan,



**Ulfa Azizah**  
NPM. 2101022004

## skripsi.pdf

## ORIGINALITY REPORT

**16%**

SIMILARITY INDEX

**16%**

INTERNET SOURCES

**10%**

PUBLICATIONS

**9%**

STUDENT PAPERS

## PRIMARY SOURCES

1	<a href="http://repository.radenintan.ac.id">repository.radenintan.ac.id</a> Internet Source	2%
2	<a href="http://jurnal.uin-antasari.ac.id">jurnal.uin-antasari.ac.id</a> Internet Source	1%
3	<a href="http://repository.uin-suska.ac.id">repository.uin-suska.ac.id</a> Internet Source	1%
4	<a href="http://e-journal.metrouniv.ac.id">e-journal.metrouniv.ac.id</a> Internet Source	1%
5	<a href="http://ejournal.uin-suka.ac.id">ejournal.uin-suka.ac.id</a> Internet Source	1%
6	<a href="http://repository.uinsaizu.ac.id">repository.uinsaizu.ac.id</a> Internet Source	1%
7	<a href="http://etheses.uin-malang.ac.id">etheses.uin-malang.ac.id</a> Internet Source	1%
8	<a href="http://jurnal.iain-padangsidimpuan.ac.id">jurnal.iain-padangsidimpuan.ac.id</a> Internet Source	<1%
9	<a href="http://digilib.uinkhas.ac.id">digilib.uinkhas.ac.id</a> Internet Source	<1%

### السيرة الذاتية الباحثة

اسم الباحثة هي ألقى عزيزة، ولدت في قرية تولونغ بالاك في ٢٨ مارس ٢٠٠٣. وهي الثالثة من بين ثلاثة أطفال من زوجين الأب سودارسونو والأم وينارسيه. السيرة التعليمية للباحثة هي



كالتالي:

- ١- مدرسة الإبتدائية الحكومية الأولى تولونغ بالاك وللعام الدراسي ٢٠٠٩-٢٠١٥.
- ٢- مدرسة الإعدادية الحكومية الثانية كوتاجاجاه وللعام الدراسي ٢٠١٥-٢٠١٨.
- ٣- مدرسة الثانوية الإسلامية تري بكتي التقوى وللعام الدراسي ٢٠١٨-٢٠٢١.
- ٤- جامعة ميترو الإسلامية الحكومية في شعبة تعليم اللغة العربية وللعام الدراسي ٢٠٢١-٢٠٢٥.